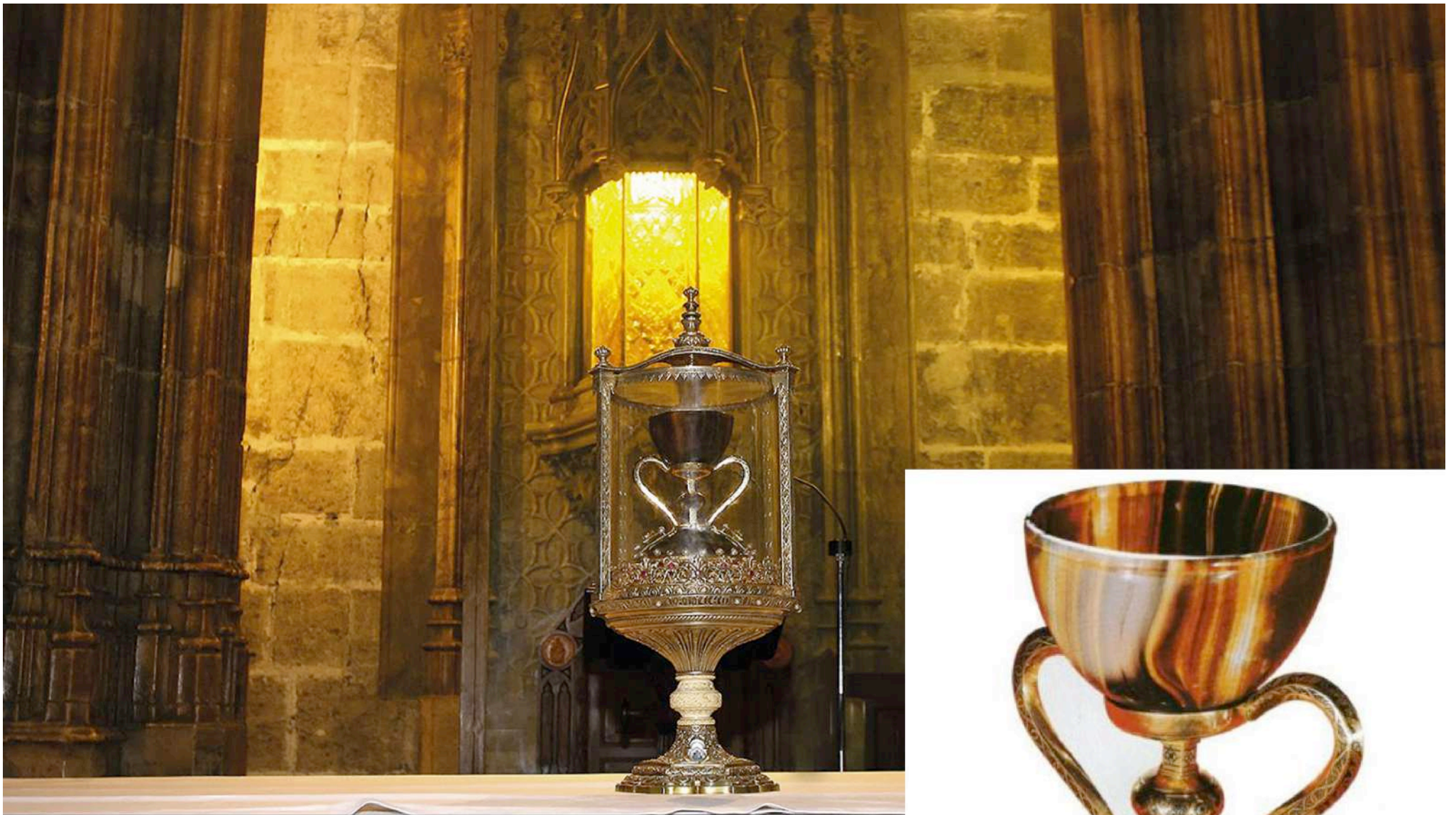


Perceval  
&  
le conte du Graal



Saint Calice de la cathédrale de Valence (Espagne)

Calcedoine , 7cm. (hauteur) – Ø 9,5 cm.

Coupe de pierre: I<sup>er</sup> siècle.

Décoration métallique: XV<sup>e</sup> siècle.

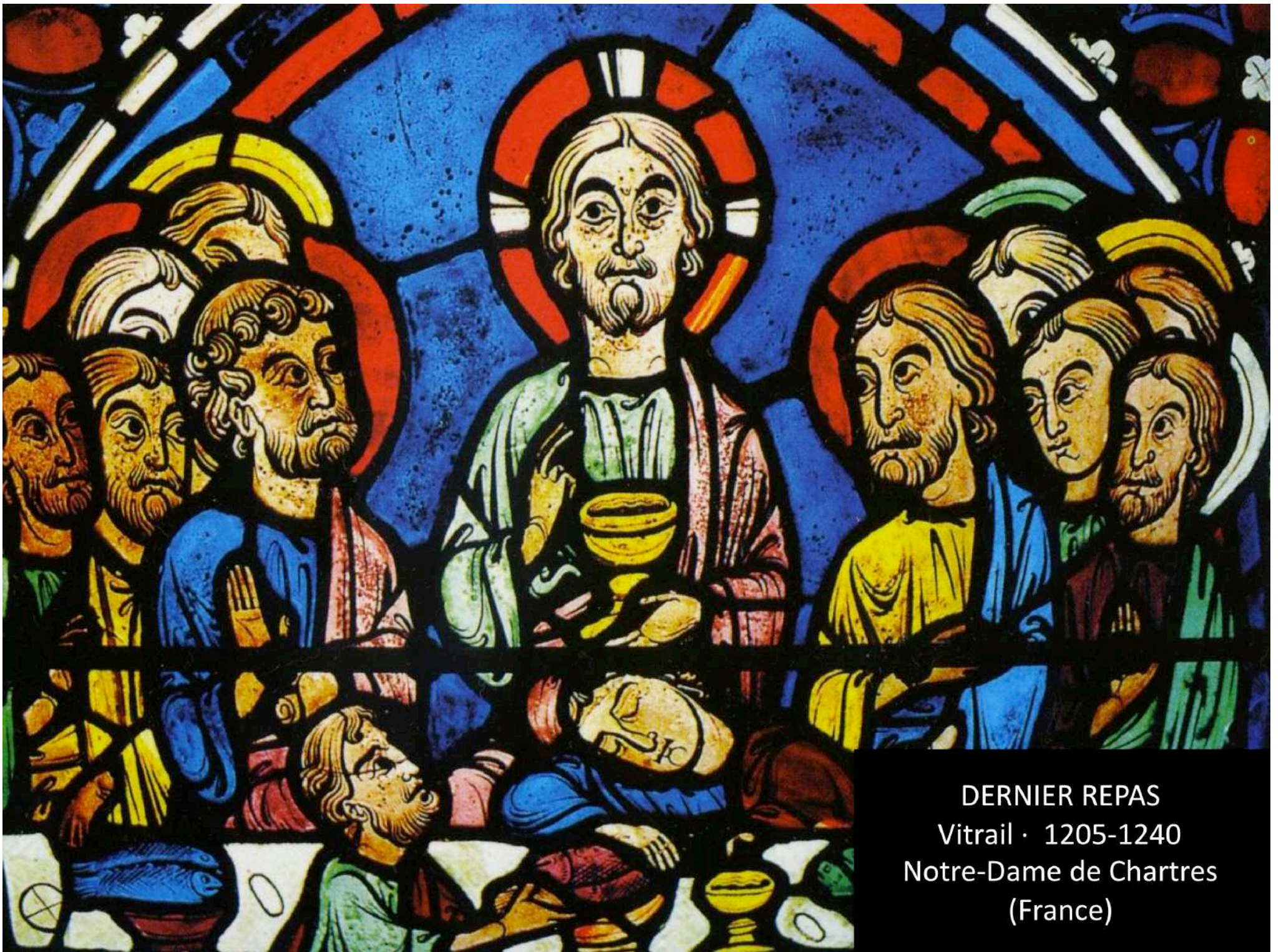
# « Graal »?

Latin: "gradalis" = assiette ou récipient pour manger

« Le soir étant venu, il se mit à table avec les douze. [...] Pendant qu'ils mangeaient, Jésus prit du pain; et, après avoir rendu grâces, il le rompit, et le donna aux disciples, en disant : Prenez, mangez, ceci est mon corps.

« Il prit ensuite une **coupe**; et, après avoir rendu grâces, il la leur donna, en disant : Buvez-en tous; car ceci est mon sang, le sang de l'alliance, qui est répandu pour plusieurs, pour la rémission des péchés... »

*Évangile selon Saint Matthieu (26: 20-28)*



DERNIER REPAS  
Vitrail · 1205-1240  
Notre-Dame de Chartres  
(France)



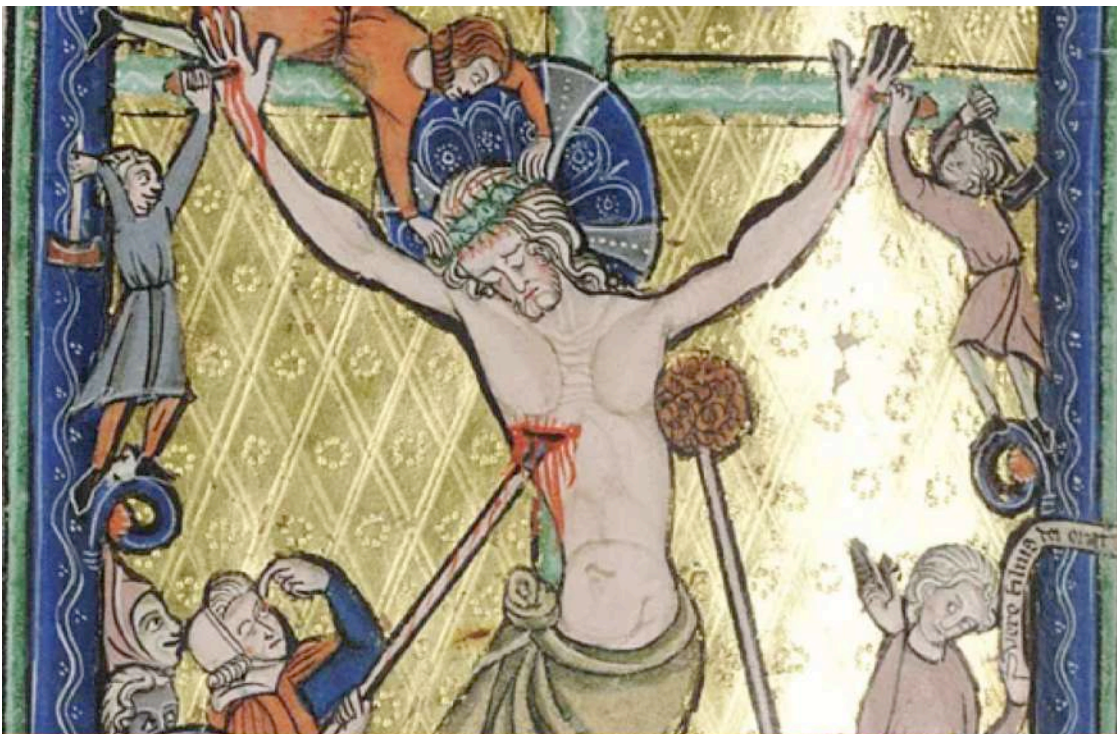
GIOTTO DI BONDONE  
Fresque · c. 1310  
Assise (Italie): Basilique  
Inférieure de San Francesco

« Dans la crainte que les corps ne restassent sur la croix pendant le *sabbat*, [...] les Juifs demandèrent à Pilate qu'on rompît les jambes aux crucifiés, et qu'on les enlevât. Les soldats vinrent donc, et ils rompirent les jambes au premier, puis à l'autre qui avait été crucifié avec lui.

« S'étant approchés de Jésus, et le voyant déjà mort, ils ne lui rompirent pas les jambes; mais un des soldats **lui perça le côté avec une lance**, et aussitôt il sortit du **sang** et de l'**eau**.

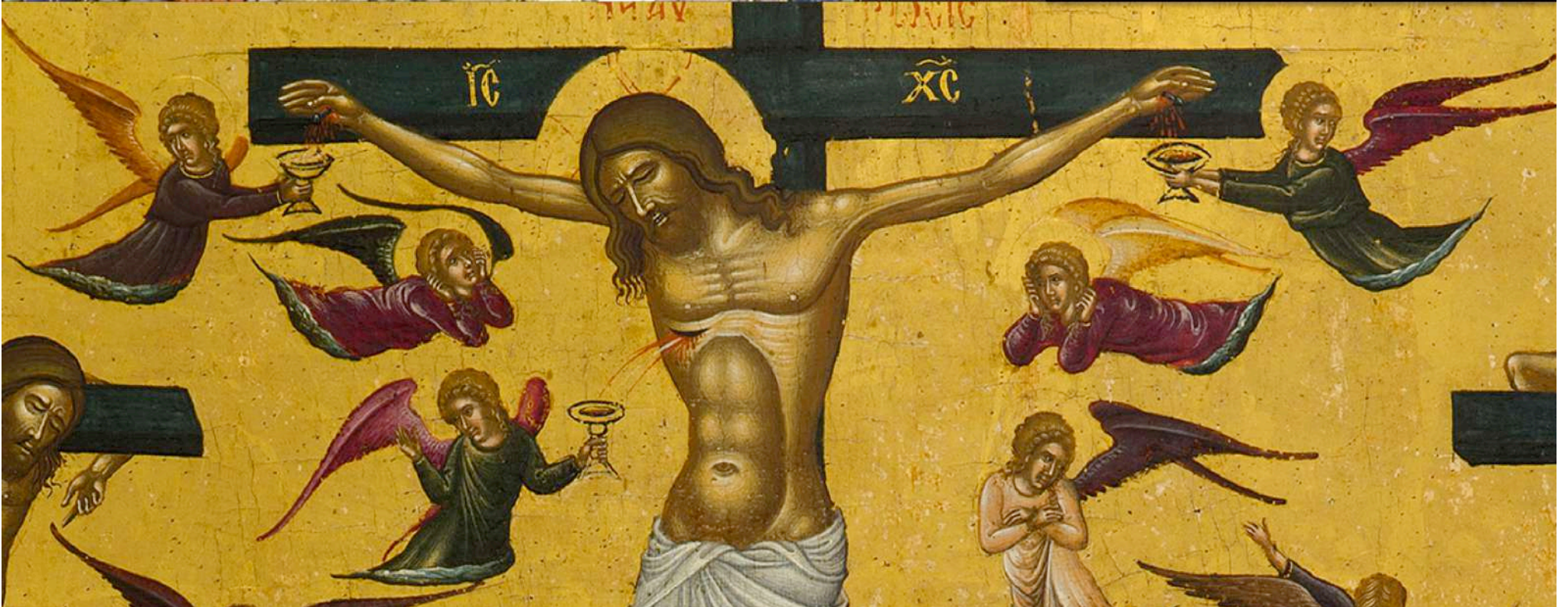
« Celui qui l'a vu en a rendu témoignage, et son témoignage est vrai; et il sait qu'il dit vrai, afin que vous croyiez aussi. »

*Évangile selon Saint Jean (19: 31-35)*



ANONYME  
*Crucifixion* · 1440  
Londres: British Library  
MS Additional 38116 f<sup>o</sup> 11v.

ANDREAS PAVIAS  
*Icône de la Crucifixion*  
XV<sup>e</sup> siècle  
Art Institute of Chicago



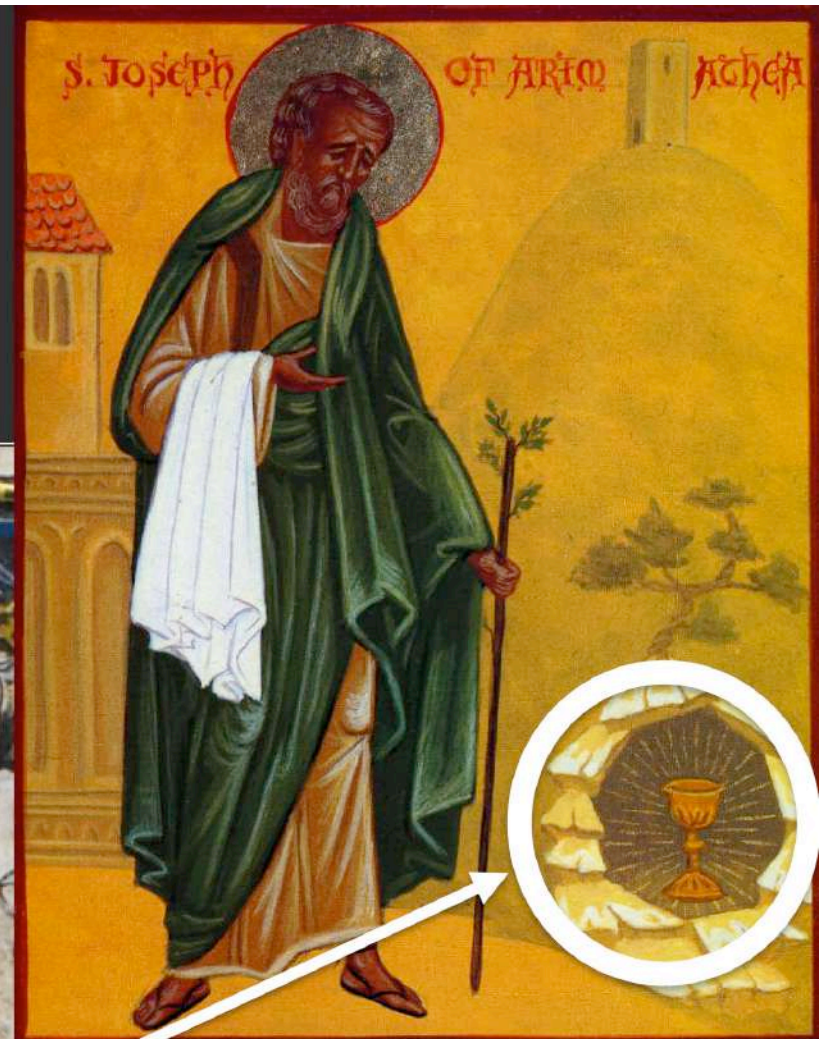
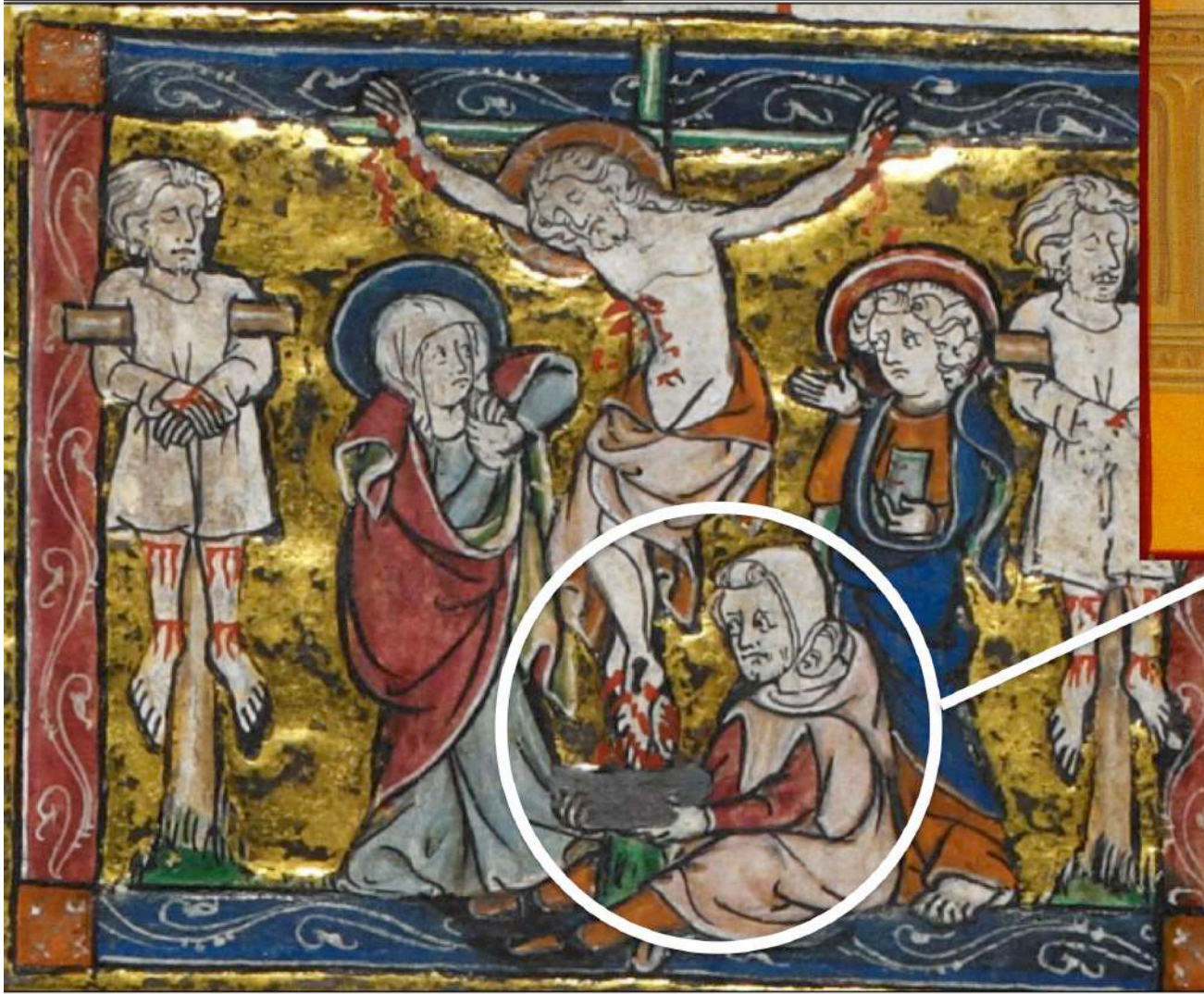


ANONYME

*Scène de Crucifixion* · c. 1315

Londres: British Library

Royal MS 14 E III



ANONYME

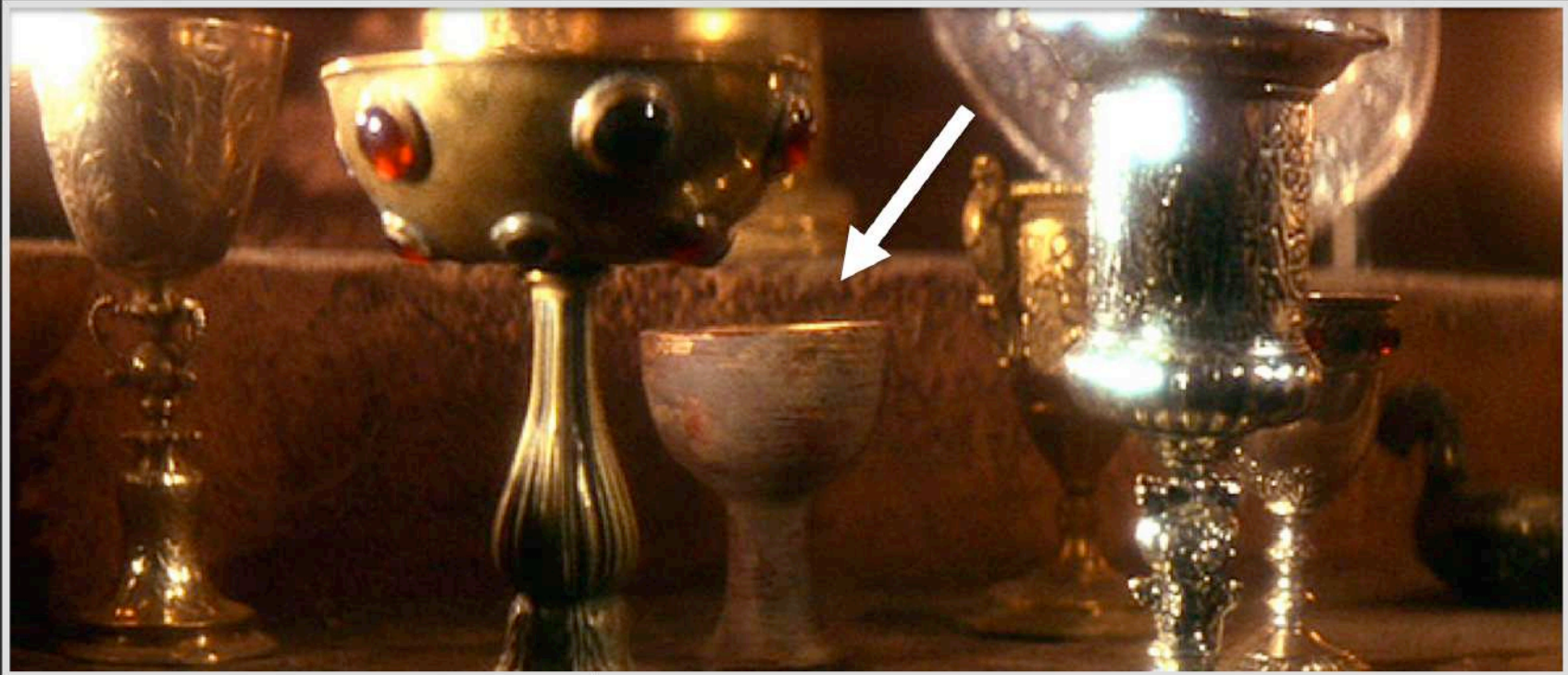
*Îcône de Joseph d'Armathie*

XVIII<sup>e</sup> siècle

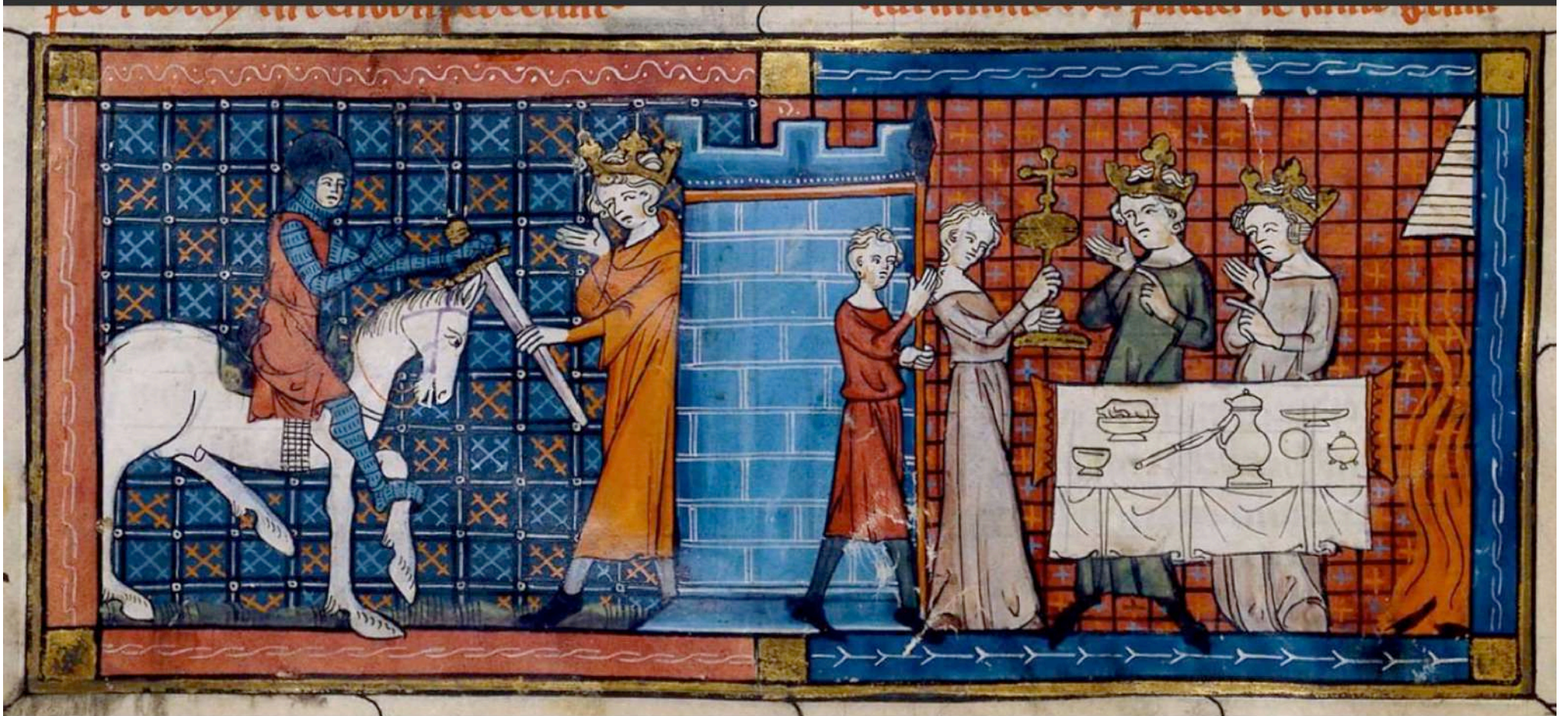
Moscu: Collection privée



*Indiana Jones et la Dernière Croisade* (Steven Spielberg, 1989). © Lucasfilm



# La légende médiévale



Perceval arrive au château du Graal, étant reçu par le Roi Pêcheur  
(*Perceval ou le Conte du Graal*, Chrétien de Troyes, 1330).

Ms. Français 12577, f° 18v. © Paris: BnF

# XII<sup>e</sup> siècle

*Deux auteurs*



ROBERT DE BORON  
*Joseph d'Arimathie*

CHRÉTIEN DE TROYES  
*Perceval ou le Conte du Graal*  
\* Récit inachevé (c. 1180)



WOLFRAM VON ESCHENBACH (*Parzifal*, XIII<sup>e</sup> siècle)

monter de cheualerie le compaignon de  
 la table ronde Car de tous les compaignons  
 qui avoient portassent un nomieroit al  
 men y avoit un qui neust abattu ce  
 fait de la table a ce point Et donna en telle  
 maniere le tonnoir susques a non est  
 fere venist atint car le roy mesmes qui  
 avoit doublaie quil ne donnast a con  
 parer le fist de parer Et fist galaad des  
 saies son hennin et le fist porter a boie  
 de manee si sen porta des mes en la cite  
 de hamelot parmy la maistre rue de la ville  
 le visage desormes bonnet que tous le  
 veissent appertement Quant le roy me lor  
 dievra dire si dist que la table est tout  
 ment amende Car onques n'est ne  
 se ressemblerent y hommes si mervel  
 leusement y homme ce y se ressembla  
 Et ce nestoit pas au cyvilis si estoit  
 de haulta chevalerie garnie car aut  
 moit fortynastal d'invicent Et die  
 dans qui ot op partie de parvoice ref  
 pondit a luy me tout maintenant du  
 me pour dieu dit il este si bon cheval  
 comme vous dites ou Vou fuit a vous  
 Car il est de toutes parvoice nait de pla  
 boue chevalerie du monde et du plus  
 hault signaie qu'on fust de tant des  
 cendement les dames et alevit ou  
 des piez pour de haulte se du roy Et  
 quant le roy fu yssie du monastere et  
 il vint au palais en haut si commanda  
 que les nappes fussent mises Et lors  
 firent assis les compaignons d'un  
 en son lieu ainsi comme ils avoient  
 fait au manoir Et quant ils furent  
 tous assis par leans et in furent arres  
 lors on vint d'un chon de tonnerre si  
 grant et si merveilleux quil le roy fu  
 adme que le palais deussit fondre et nait  
 tenoit entre leans d'un an de sonal  
 pois ete a double qui naitoit d'un  
 Et furent tantost par leans aussi de  
 sil fussent tous enlumnez de la par  
 du fait estoit et commanderent a  
 crader un laire car il ne savoit de  
 telle chose le roy deussit estre venue Et ny  
 ot cella qui veust parler ne die mot  
 tant furent muet grant a veis Et que  
 de la table furent grant que tout est



celle maniere que nait de nait par  
 on de parler ainsi se regardoient aussi  
 comme als fussent tous bestes mices  
 Lors entra leans le sans graal comere  
 d'un blanc samie mais il ny ot onques  
 cella qui veust voir que portoit Et vint  
 par my leant huy du palais

**C** maintenant qui y fut entre  
 fu le palais remplis de si bonce  
 odore que si toutes les espees  
 du monde y fussent entree et espardee  
 et il oit tout entoy le palais d'une par  
 et d'autre et tout ainsi comme il paroit y  
 devant les tables estoient tout manies  
 remplies endroit d'un siue de telle bace  
 comme d'un desvent Et ils furent sems  
 les duns a les autres le sans graal sen  
 porta si tost quil nestoit plus quil par  
 este de nait nait ne s'entent que par  
 il donnoit et maintenant portent parler  
 als qui devant ne portent mot dire Et  
 dyent manee a nostre seignery de ce que  
 telle chose s'est avoit este donnee et de tel  
 honneur fait qui les avoit veyez de la  
 grace du sans graal Mais de tous ceulz  
 qui leans estoient en fut il parvenu le  
 plus et Jostep de ce que plus grant  
 grace lui avoit dieu monstre quil nait  
 fait nait entre devant son temps  
**E** ceste chose furent nouvelles  
 des princes a les effrayez car  
 dieu le roy sembla que nestoit  
 ne les avoit par obice quant il vint

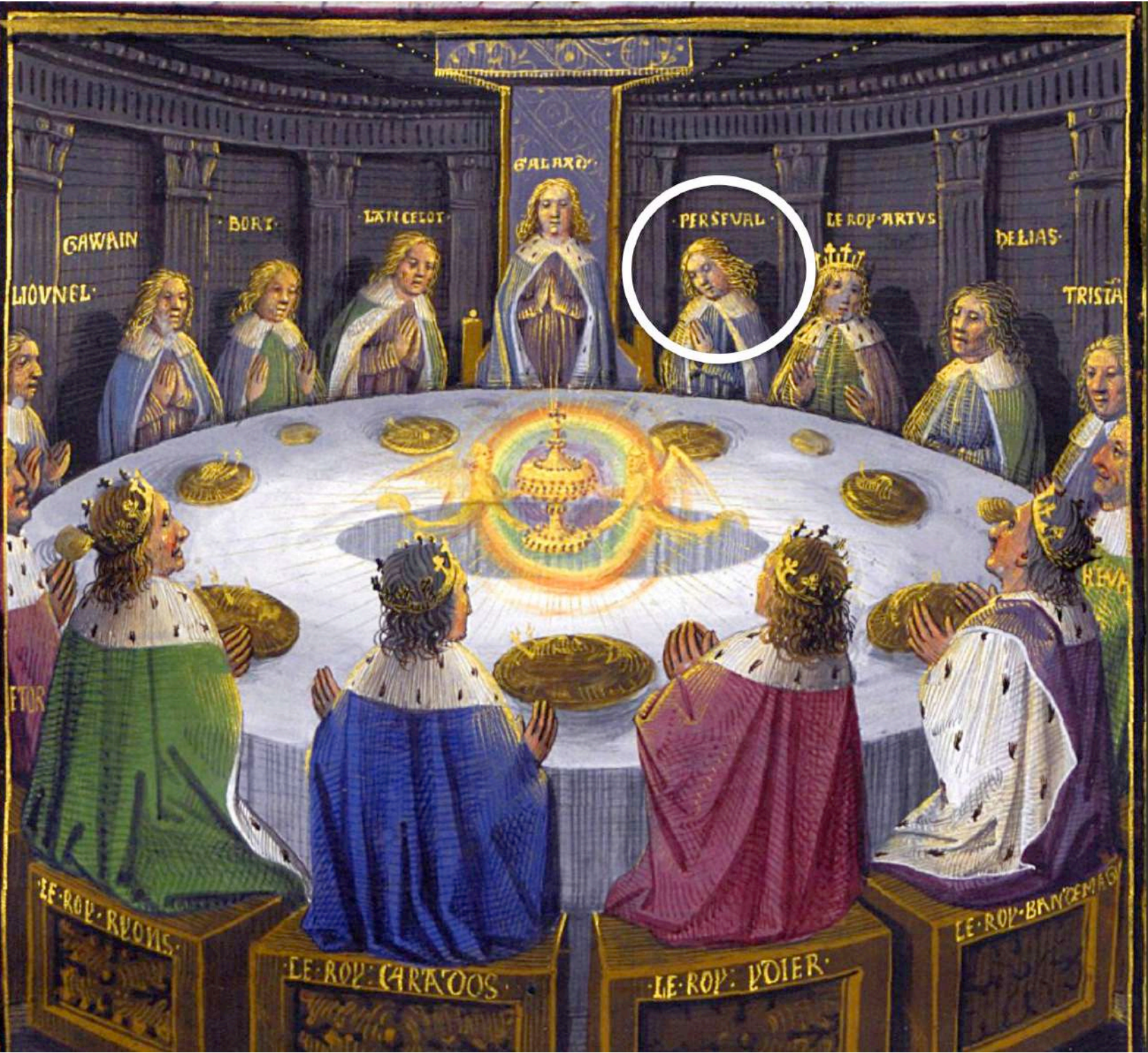
Les chevaliers du roi Arthur,  
 réunis à la table ronde  
 pour célébrer la Pentecôte,  
 voient une vision du Saint Graal.

Le Graal apparaît comme un  
 calice voilé, fait d'or  
 et décoré de bijoux,  
 tenu par deux anges.

Manuscrit commandé par Jacques  
 d'Armagnac entre 1401 et 1500.

Ms. Français 116, f°610v.

© Paris: BnF



Au début du roman de Chrétien de Troyes, *Le Conte du Graal*, Perceval n'est pas encore prédestiné à de hautes aventures. Héros sans nom, il n'est qu'un jeune garçon, naïf et fruste, élevé dans la forêt galloise et tenu par sa mère dans l'ignorance de tout ce qui concerne la chevalerie.

Ébloui par l'éclat des chevaliers, décide de se rendre à la cour d'Arthur.

Il rejoint le château de Gonemant de Goort, qui lui enseigne l'art de la chevalerie et la courtoisie. Après un exploit au château de Beaurepaire, il s'initie à l'amour auprès de Blanchefleur.

En route pour retrouver sa mère, il fait halte dans un mystérieux château, celui du Roi Pêcheur dans lequel il voit passer le fameux cortège du Graal. Défilent devant lui un jeune homme portant une lance, une belle demoiselle tenant un Graal et une autre qui apporte un tailloir d'argent. Suivant l'éducation reçue chez Gonemant, Perceval ne pose aucune question.

Son silence causera au lendemain une grande tragédie dans le château...

[http://expositions.bnf.fr/arthur/arret/04\\_3\\_1.htm](http://expositions.bnf.fr/arthur/arret/04_3_1.htm)

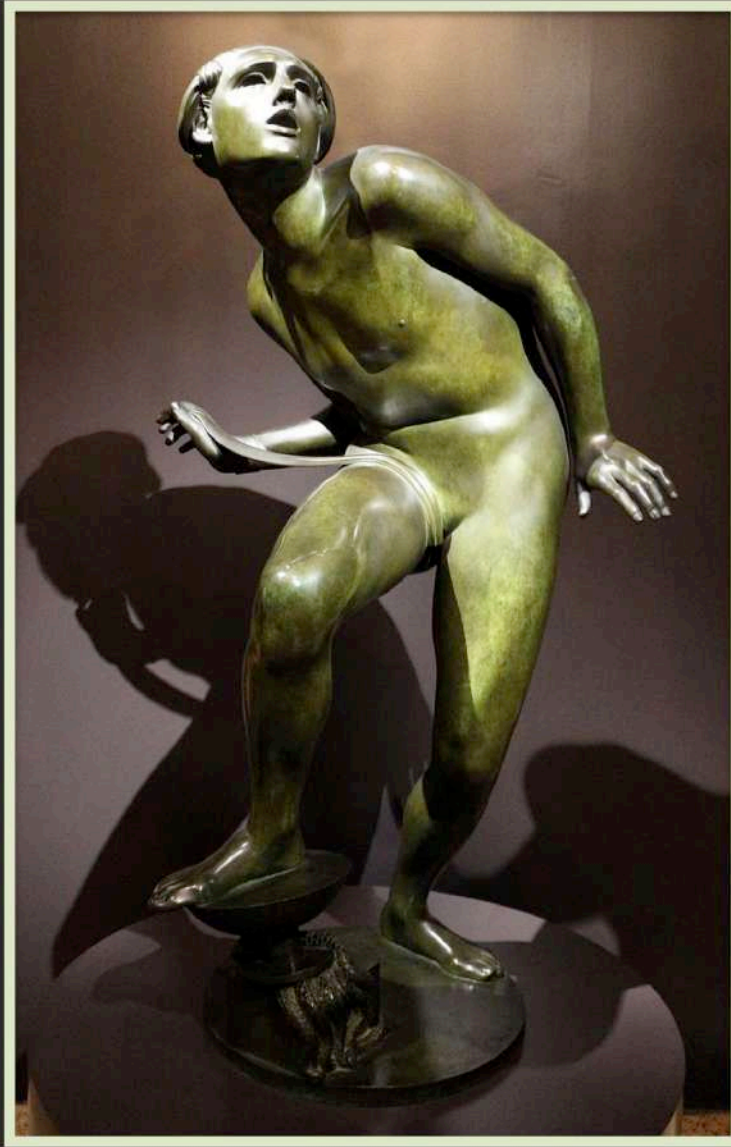


# L'opéra de Wagner (1882)



## Extraits de l'Opéra de Wagner

1. Le château du Roi-Pêcheur (transformation)  
<https://www.youtube.com/watch?v=Ysm44rqhLss>
2. Parsifal vainc le magicien Klingsor et détruit son royaume  
<https://www.youtube.com/watch?v=5eZwLO1db7o>
3. Scène finale: Parsifal devient un chevalier du Graal  
<https://www.youtube.com/watch?v=KX-erDtHoYg>



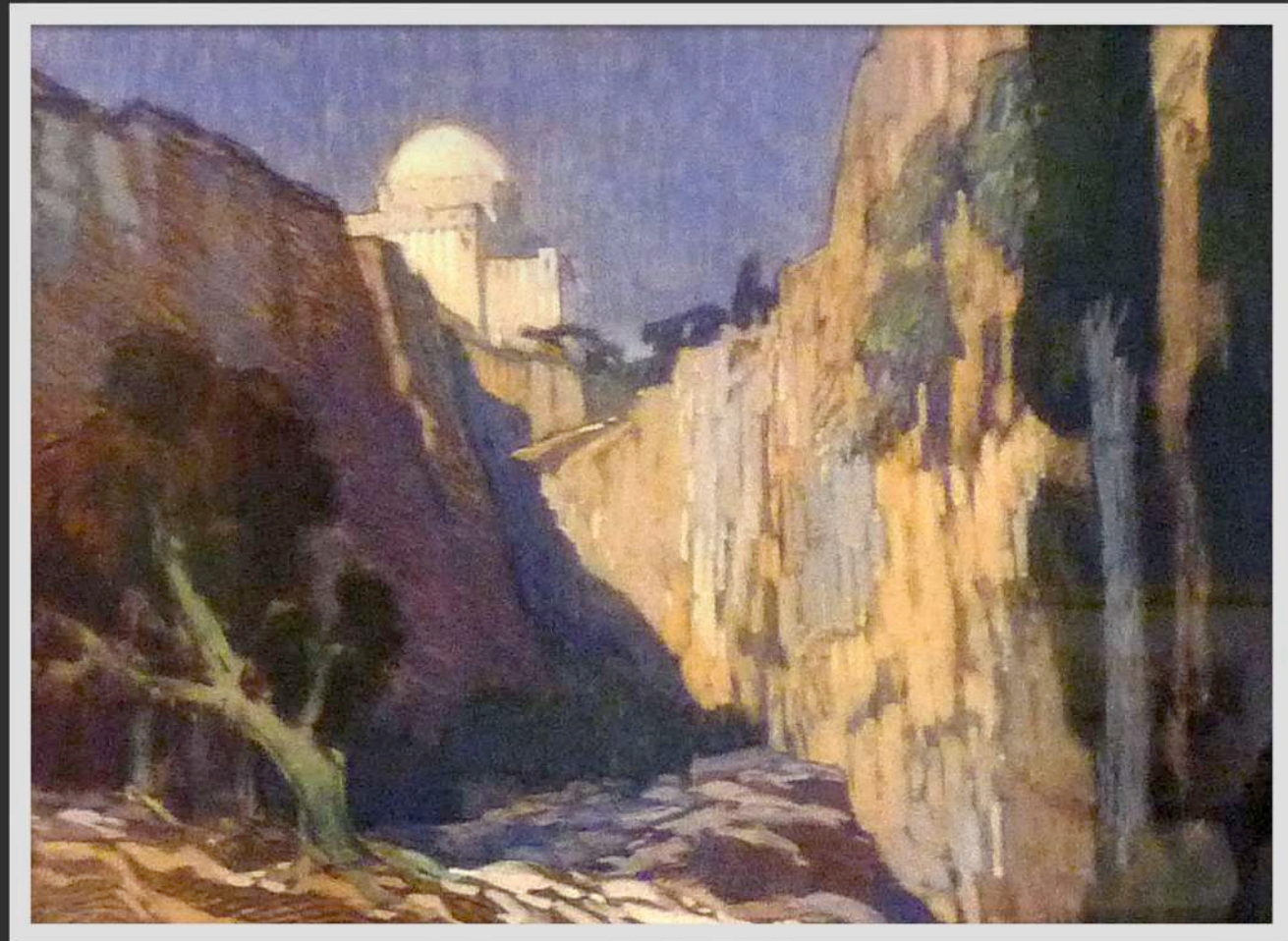
*Il Puro Folle (Parsifal)*  
ADOLFO WILDT · 1930  
Bronze, 153 x 90 x 66 cm.  
Milan: Villa Necchi Campiglio



*Parsifal*  
ROGELIO DE EGUSQUIZA · 1910  
Huile/toile, 242 x 186 cm.  
Madrid: Museo del Prado

# ACTE 1

1. Dans une forêt près du château du Graal, le vieux Gurnemanz attend, entouré de chevaliers, l'arrivée du roi Amfortas pour lui laver la blessure dans la rivière.



2. Il fut estropié dans le côté par Klingsor avec la Sainte Lance, que le noir magicien lui arracha à l'aide des charmes de la belle Kundry.



ARTHUR HUGHES  
*La Belle Dame sans merci*

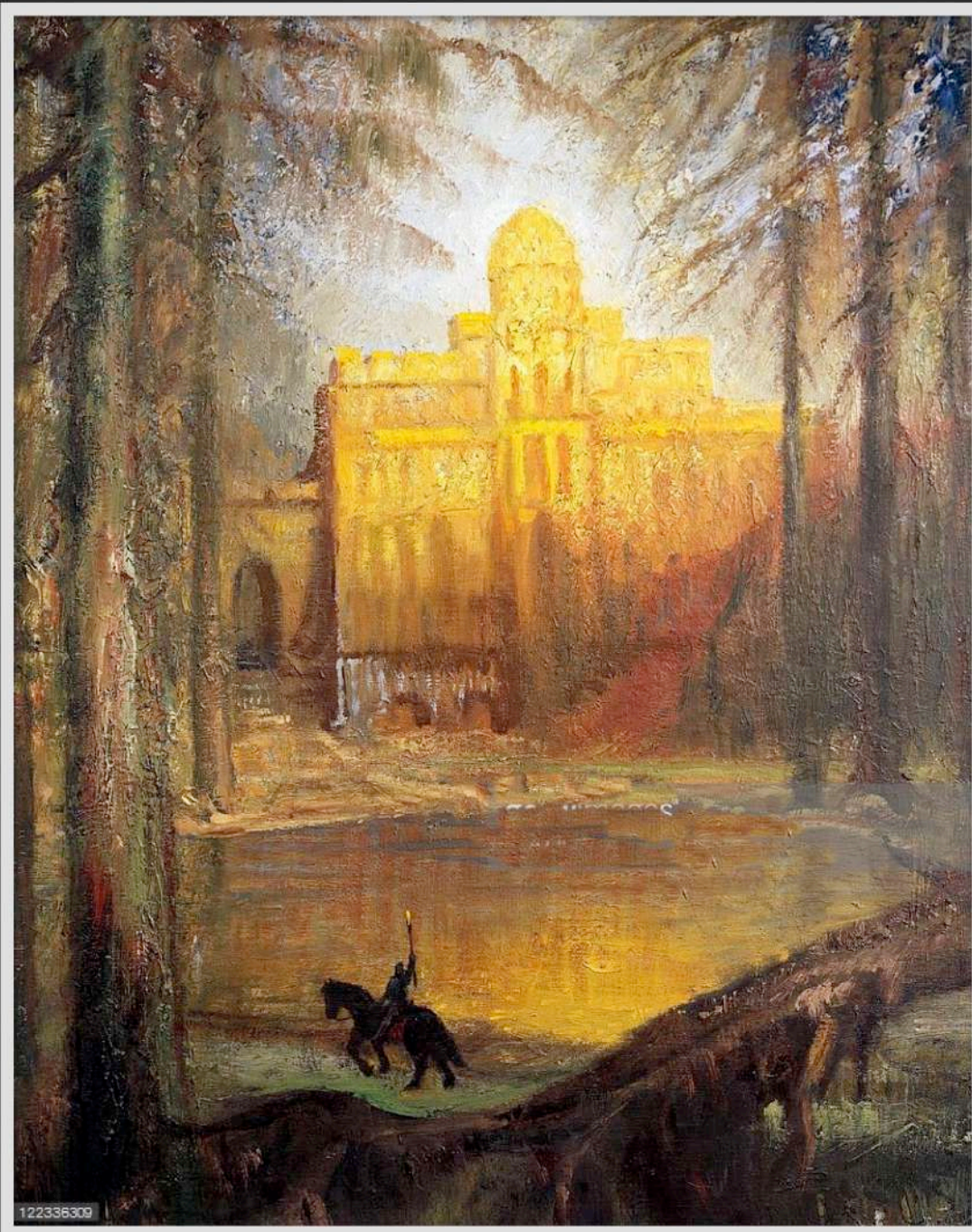
3. Ainsi fut perdue la Sainte Lance dans les mains du diabolique Klingsor. Or seul « l'innocent au cœur pur » pourra la reconquérir et guérir avec elle la plaie d'Amfortas.



4. Soudain, un cygne percé d'une flèche s'abat près de Gurnemanz. Un jeune étranger apparaît, l'arc à la main. Mais le vieux chevalier lui fait voir l'horreur de son action.







5. À cet instant même,  
les cloches  
de Montsalvat  
appellent à la  
cérémonie du service  
du Graal.  
Pour expier la chasse  
du cygne,  
Gurnemanz propose  
au jeune sans nom  
de l'accompagner.



Pour la scène du Service du Graal:

Grands cylindres métalliques pour simuler le son des cloches de Montsalvat, que Wagner compose en s'inspirant des cloches de la Cathédrale de Zurich.



# *Verwandlungsmusik*

(Musique de transformation et procession du Graal)

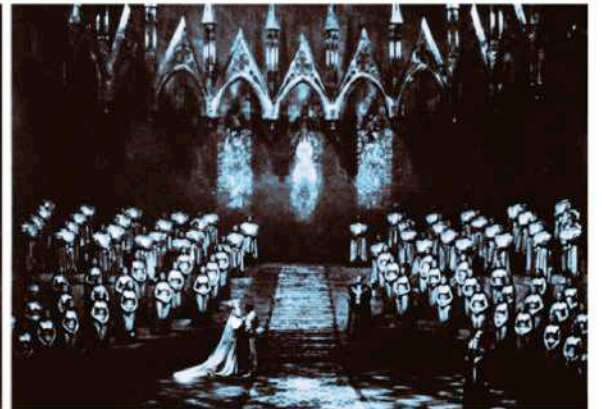
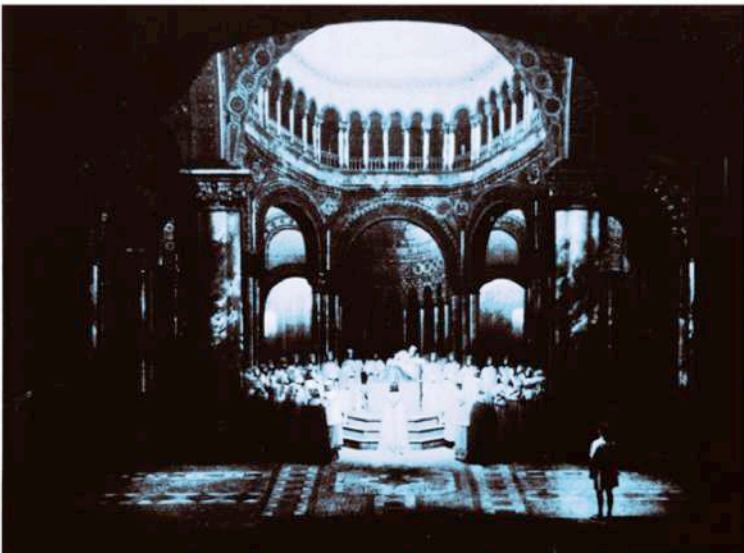
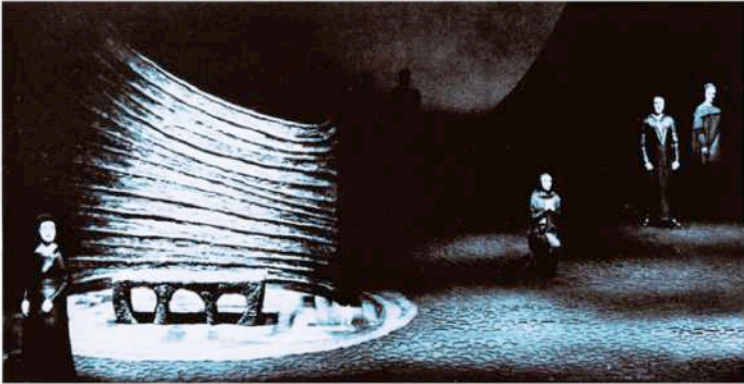
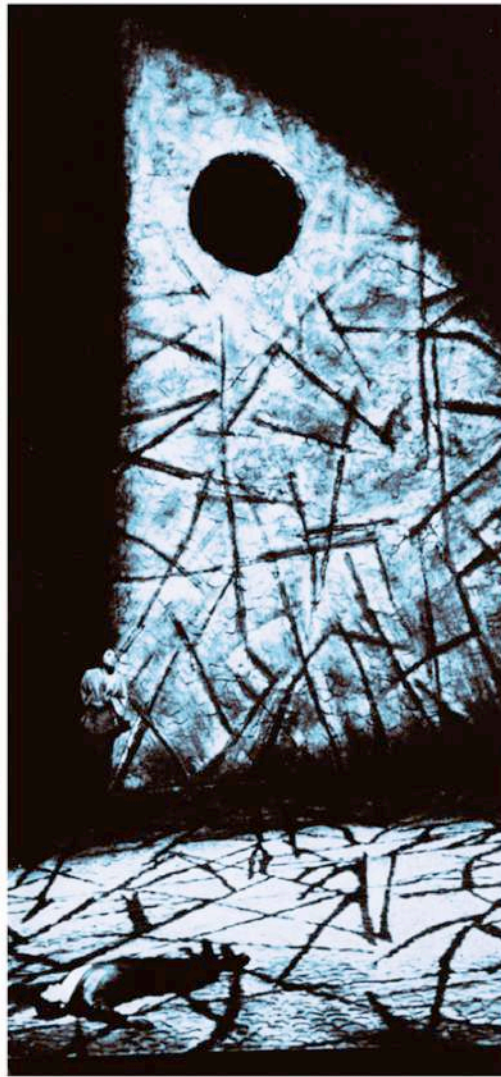
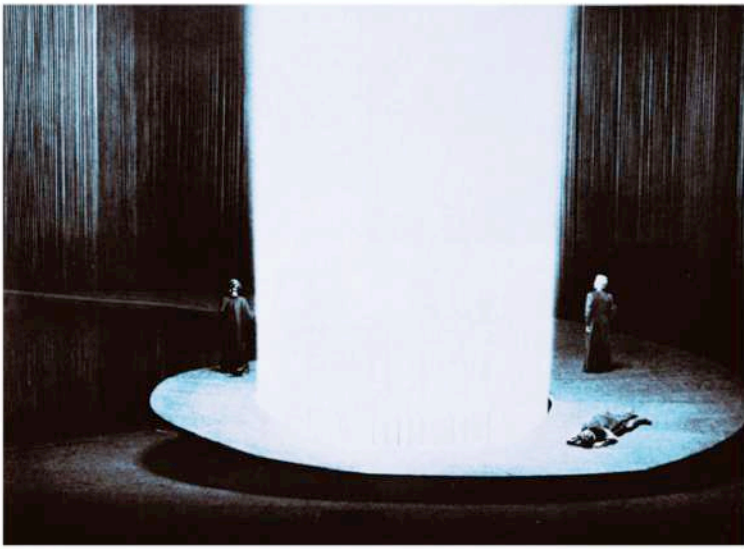
[https://www.youtube.com/watch?v=s88hmJ\\_osjY](https://www.youtube.com/watch?v=s88hmJ_osjY)

(3:30-5:30-12:10)



THE BELL THEME (DAS GLOCKENTHEMA).

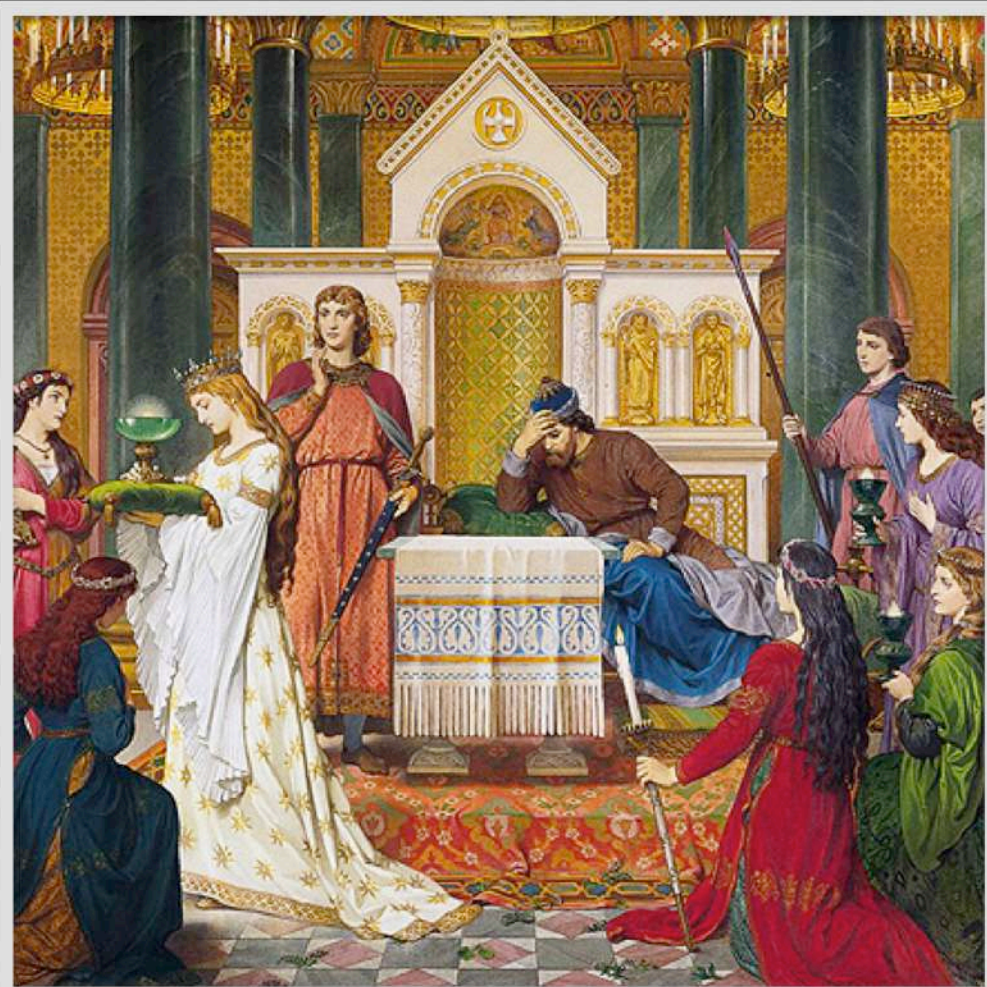




6. Dans la grande salle de Montsalvat, les chevaliers se réunissent. Seul le roi Amfortas, est chargé d'officier avec le Graal. Mais la blessure de Klingsor l'affaiblit jour après jour.



7. Or Titurel, son vieux père, le force à servir le Graal devant l'assemblée des chevaliers. La fin du service arrivée, Gurnemanz s'adresse au jeune sans nom en lui demandant s'il a compris ce qu'il a vu.



8. L'adolescent, émerveillé, fait signe que non. Gurnemanz qui croyait voir en lui le sauveur « innocent » est alors cruellement déçu. Mais une voix céleste rappelle la prophétie :



9. « L'innocent au cœur pur accédera à la connaissance par la compassion : attends celui que j'ai élu ». Devant Gurnemanz et l'assemblée, le jeune sans nom s'élança alors à la quête de la Sainte Lance pour sauver Amfortas.



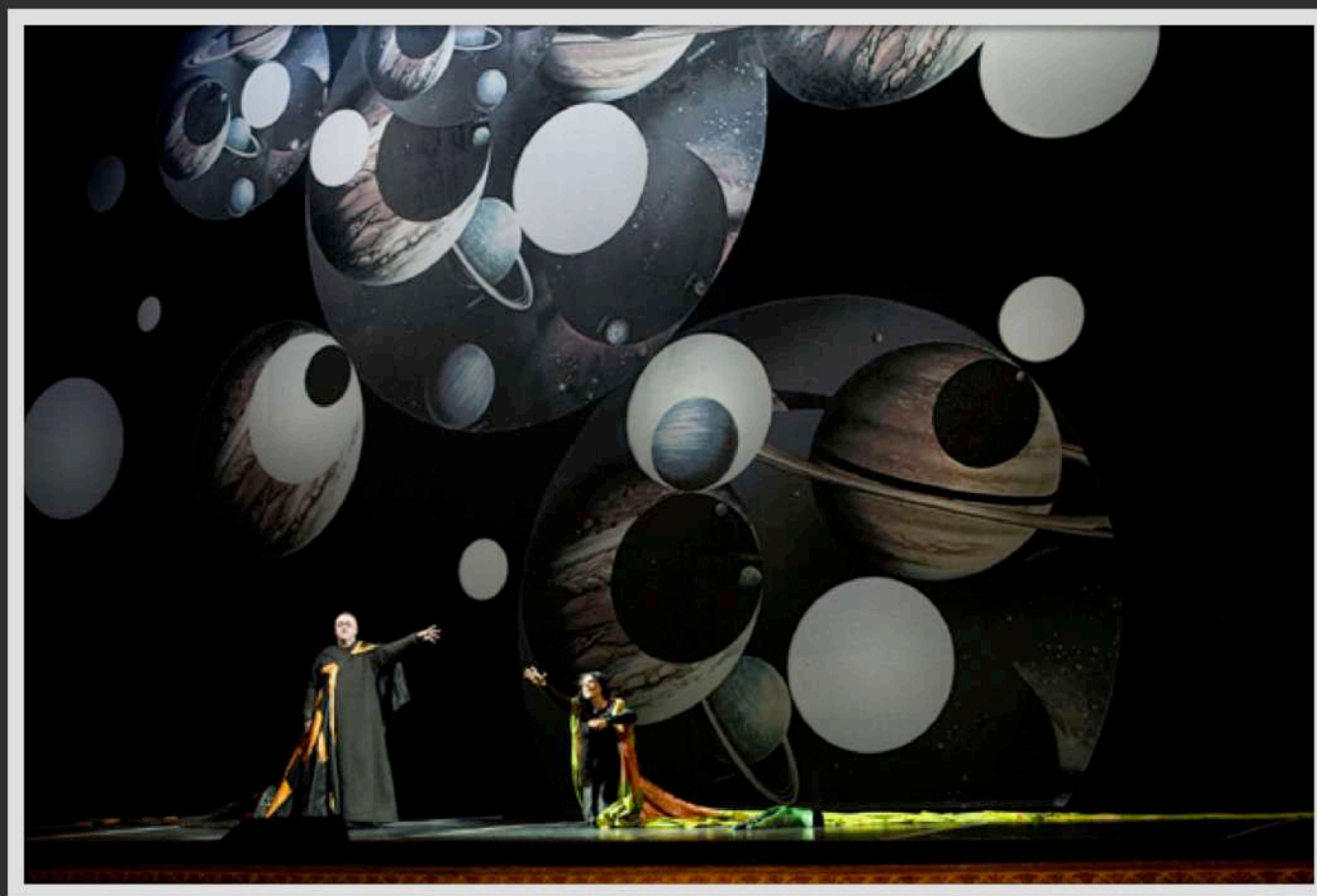


# ACTE 2



*Parsifal*, English National Opera, 16 février 2011. Scénographie: Raimund Bauer

10. En haut d'une tour de son château, Klingsor se tient à côté de ses instruments de magie, avec la Lance. Il tire de son sommeil la belle Kundry. Le magicien sait que le jeune héros dangereux approche.



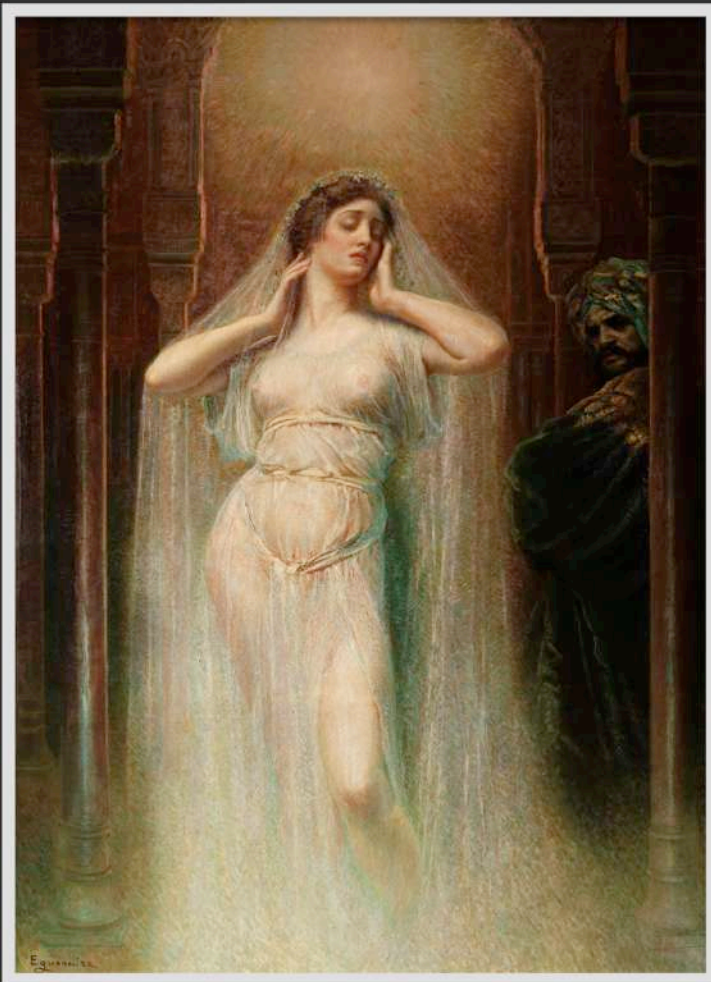
11. Il ordonne à Kundry de séduire le héros pour le dérouter, comme auparavant avec Amfortas. Les chevaliers déçus prisonniers du magicien tentent d'arrêter le jeune sans nom, mais ils ne peuvent résister à sa force.



12. Klingsor réalise alors un maléfice : le château se transforme en un luxuriant jardin peuplé des Filles-Fleurs toutes nues. Elles vont séduire l'adolescent. Mais lui, ignorant des jeux amoureux, il est vite lassé de leurs manigances.



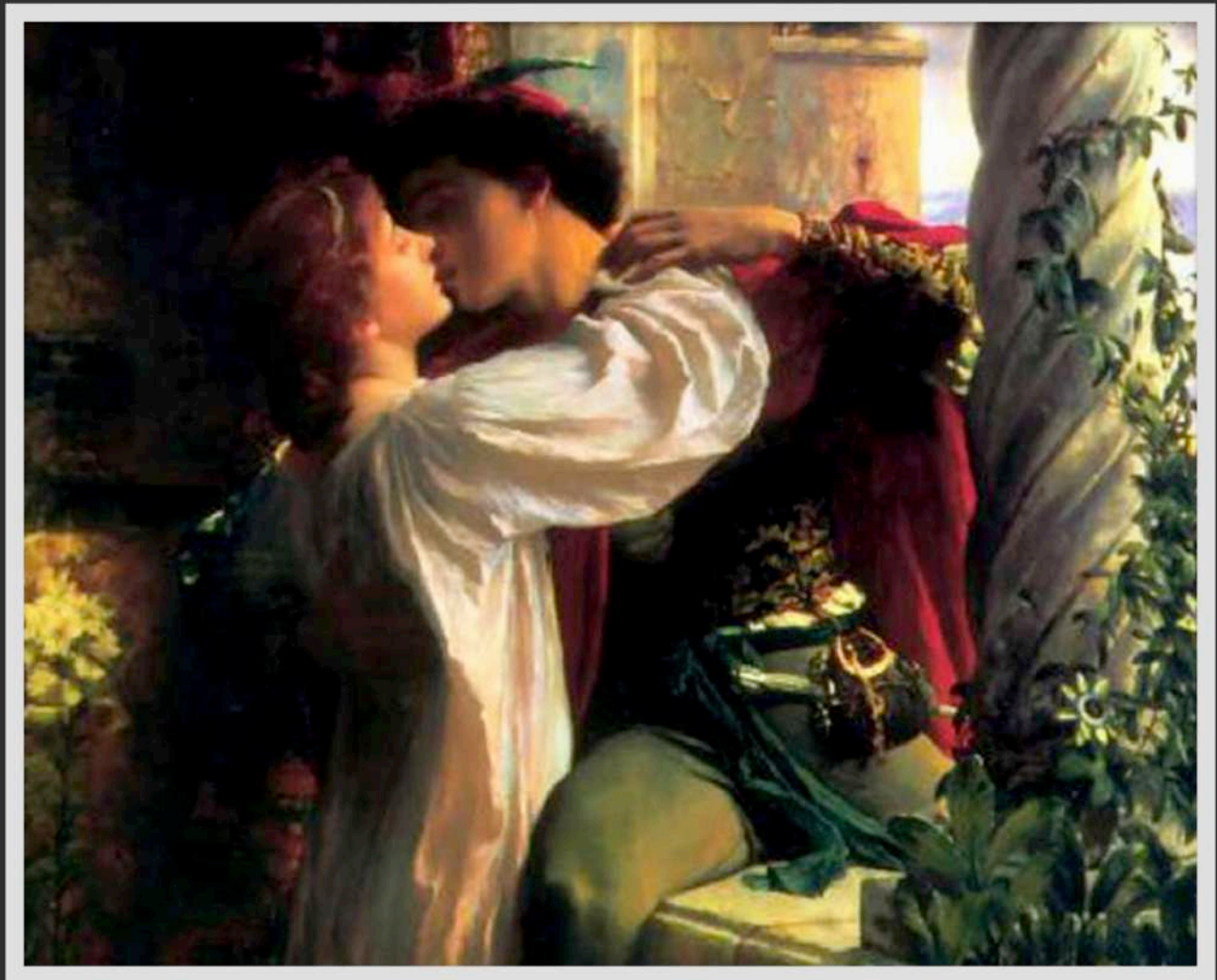
13. Kundry surgit soudain, en le nommant : « Parsifal ». Le jeune héro est pétrifié : c'est ainsi que sa mère le nommait. Kundry congédie les Filles- Fleurs : Parsifal ne leur est pas destiné.



14. Kundry lui rappelle son enfance près d'Herzeleide, et la mort de celle-ci causée par le chagrin du départ de son fils. Parsifal est effondré, dévoré par le remords.

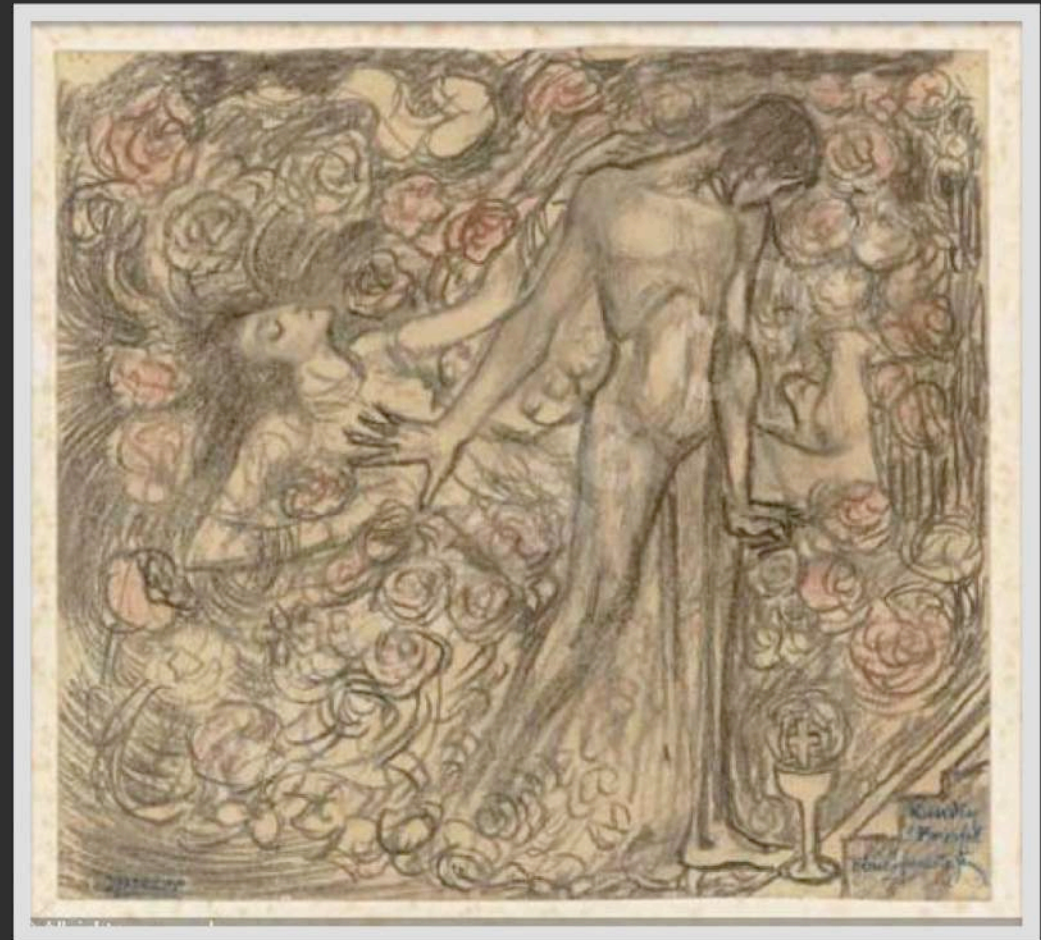


15. Mettant à profit le désespoir du jeune homme, Kundry, prétextant de lui faire connaître ce qu'est l'amour, l'attire à elle et lui donne un baiser.

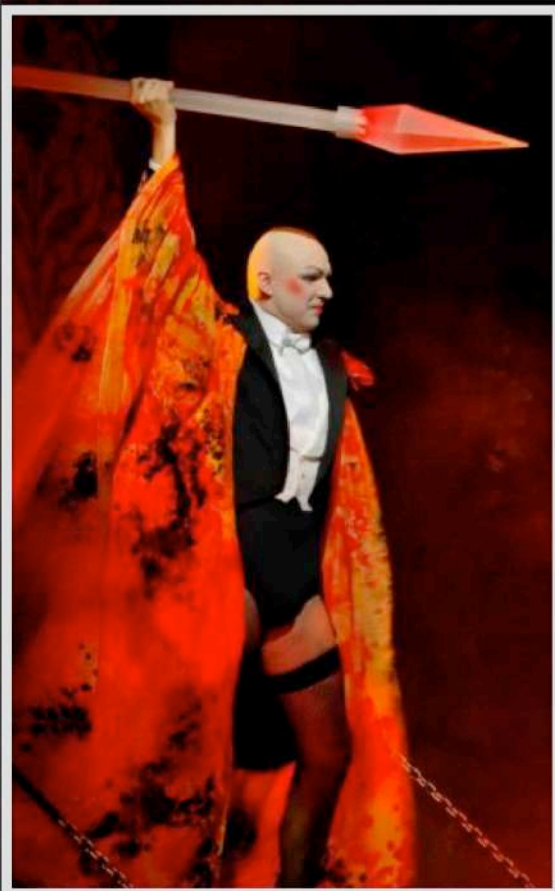




16. Ce baiser transperce Parsifal d'une douleur folle : « La blessure d'Amfortas ! » : dans un dévoilement, il comprend le manège de Kundry, et il la repousse. C'est la compassion pour la souffrance du roi du Graal qui lui apporte la révélation de la connaissance.

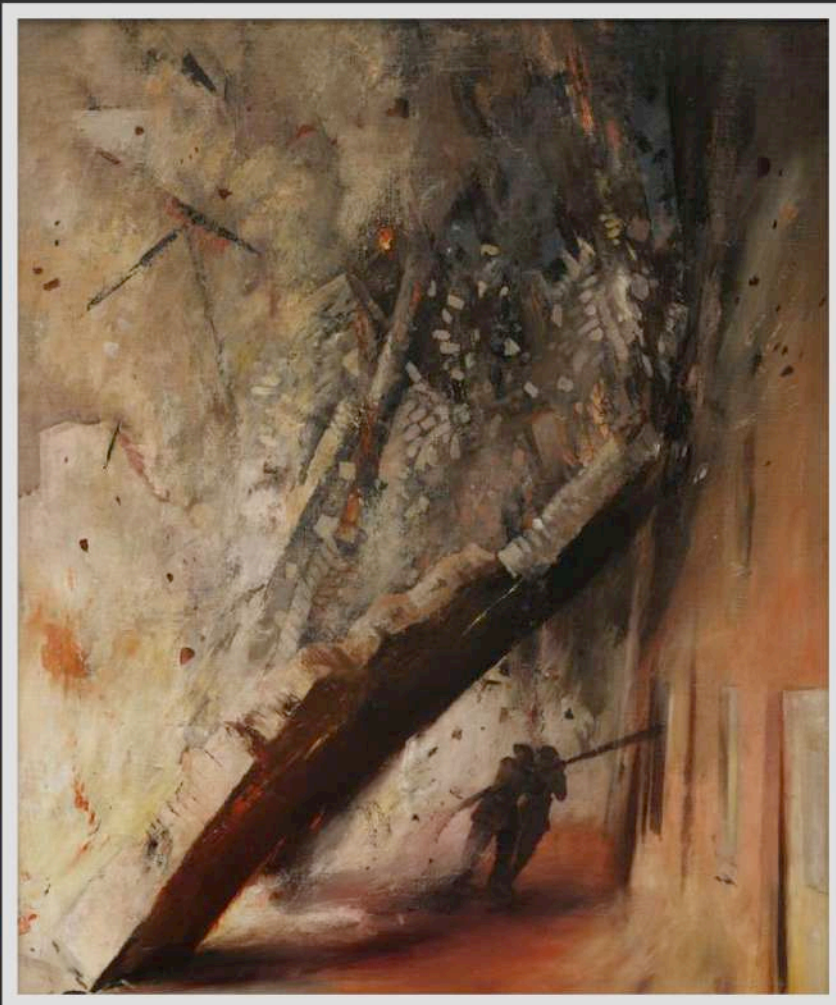


17. Kundry comprend qu'elle a perdu la partie : folle de rage, elle appelle Klingsor à l'aide. Le magicien apparaît, brandissant la Sainte Lance, qu'il jette contre Parsifal : celui-ci tend la main et l'arme s'arrête miraculeusement dans les airs, à sa portée.





18. Parsifal s'empare de la Lance et fait le signe de croix. En un instant, le château de Klingsor se croule. Kundry est effondrée « Tu sais où me retrouver », lui dit le héro, qui s'en va pour retrouver Montsalvat.



# ACTE 3

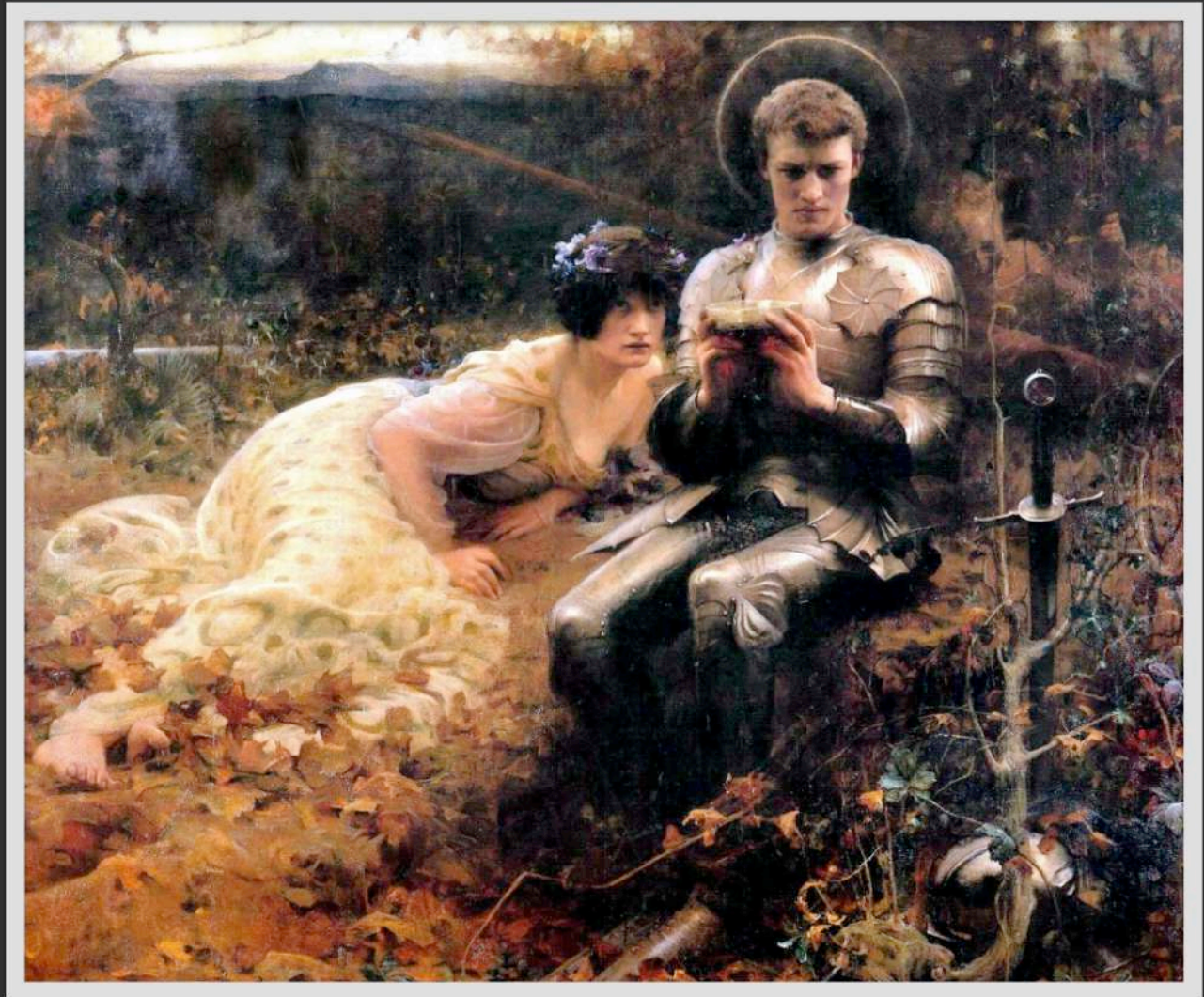
19. Plusieurs années se sont écoulées. Une prairie en fleurs ; une source, une hutte appuyée sur un amas de rochers. C'est le Vendredi Saint. Gurnemanz, pauvrement vêtu comme un ermite, sort de la hutte.



20. Il retrouve Kundry, inanimée et engourdie. Elle prononce ces mots : « Servir, servir ! » Un homme sort alors de la forêt, en armure noire, heaume fermé, une lance à la main.



21. Gurnemanz reconnaît alors Parsifal et la Sainte Lance. Le vieux chevalier raconte le triste sort de la confrérie du Graal.





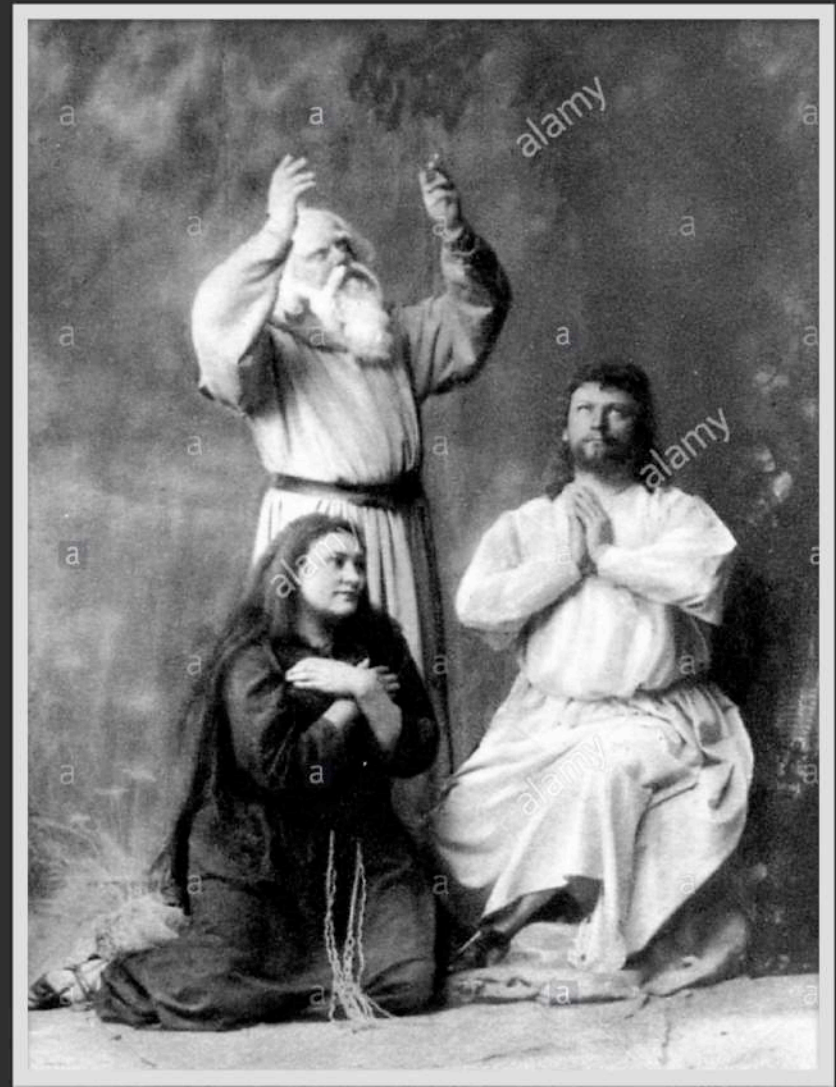
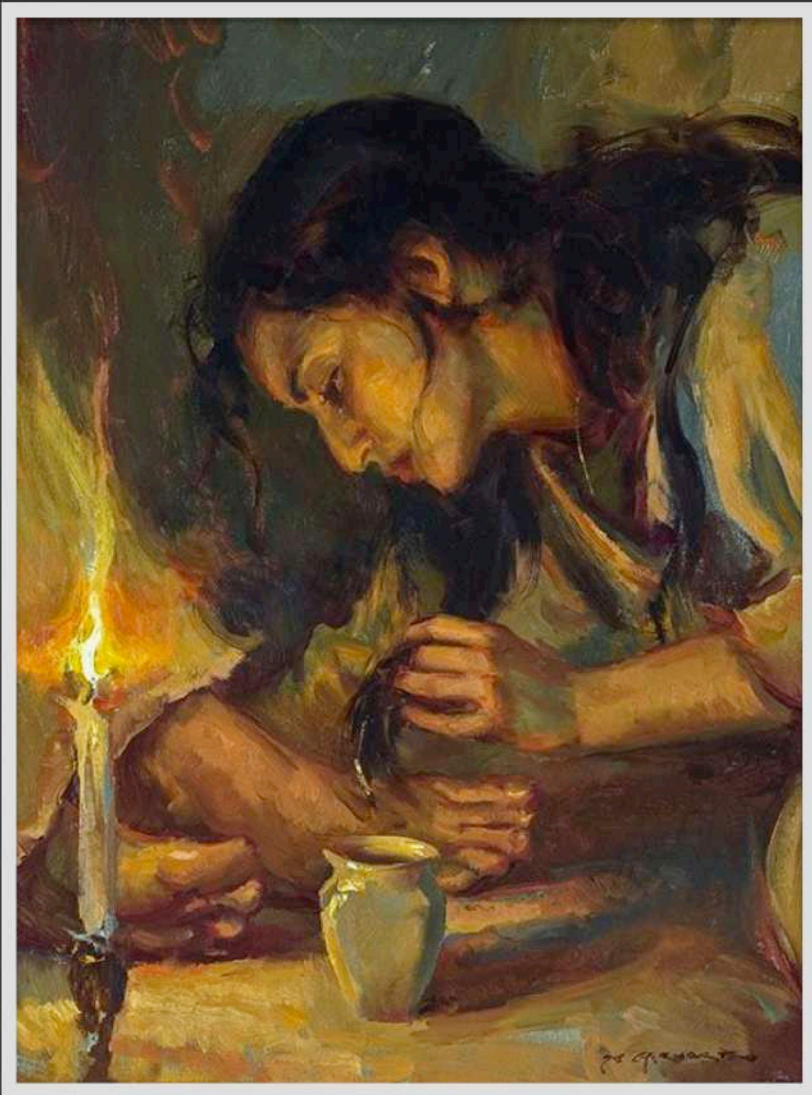
22. Amfortas a fini par renoncer à célébrer le culte du Graal, des chevaliers sont morts, les survivants sont dans une misère morale et physique absolues, personne ne part pour des missions sacrées dans le monde.



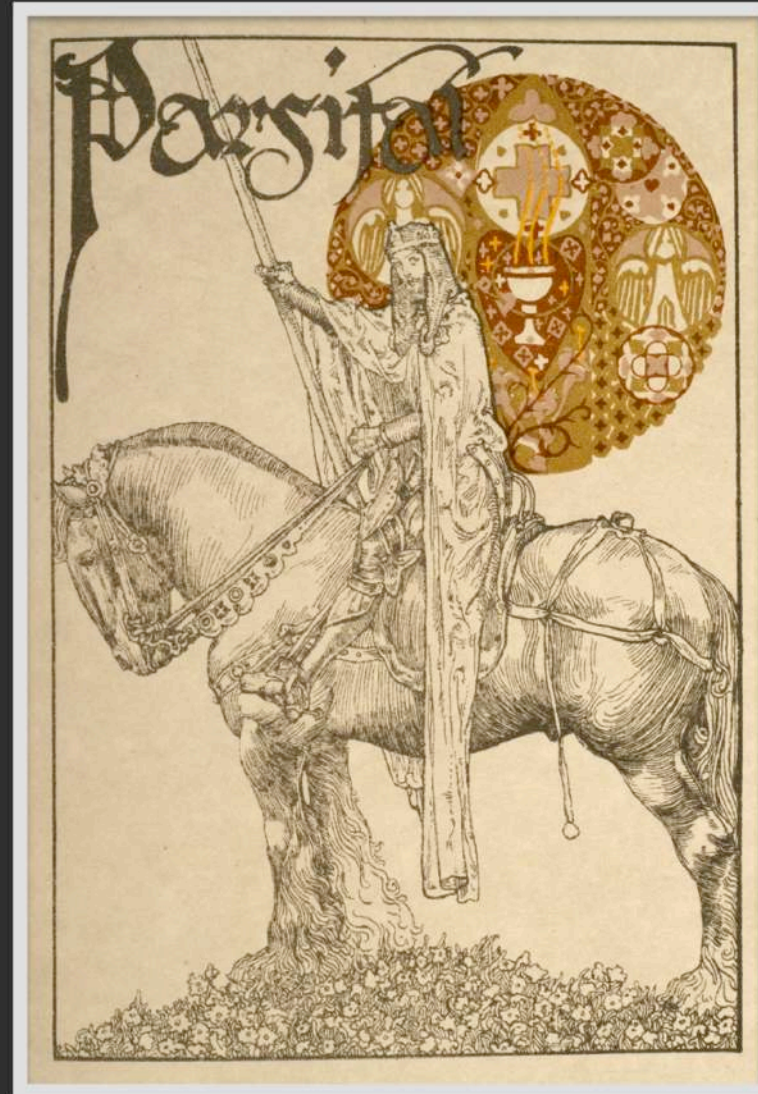
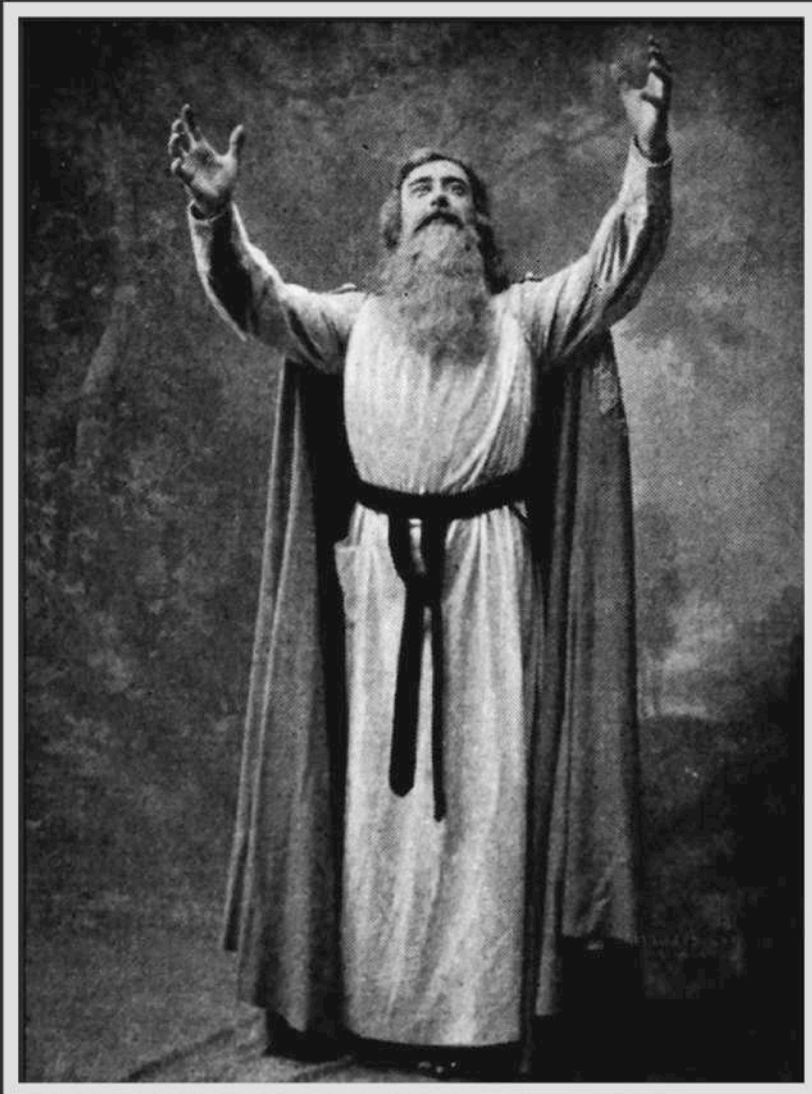
23. Titurel lui-même, le vieux héros légendaire, est mort. Parsifal se reproche de n'avoir pas su éviter ce désastre. Kundry lavera ses pieds pour le ranimer.



24. Elle tire de son vêtement un baume qu'elle verse sur les pieds de Parsifal, qu'elle essuie ensuite de ses cheveux. Parsifal demande à Gurnemanz de l'oindre...



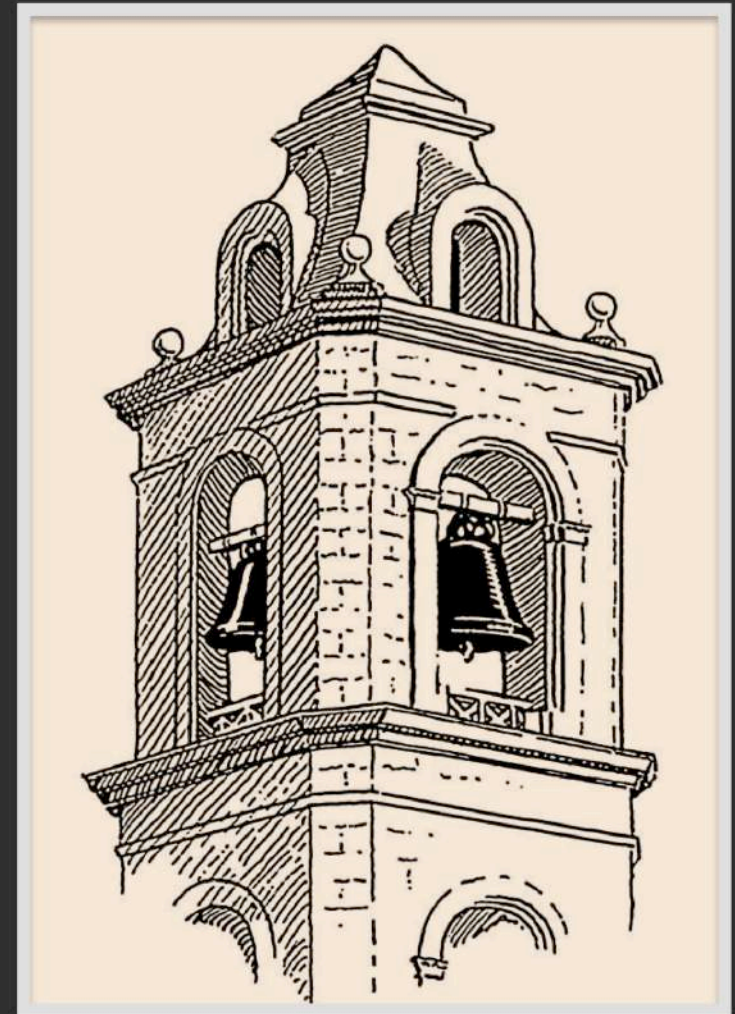
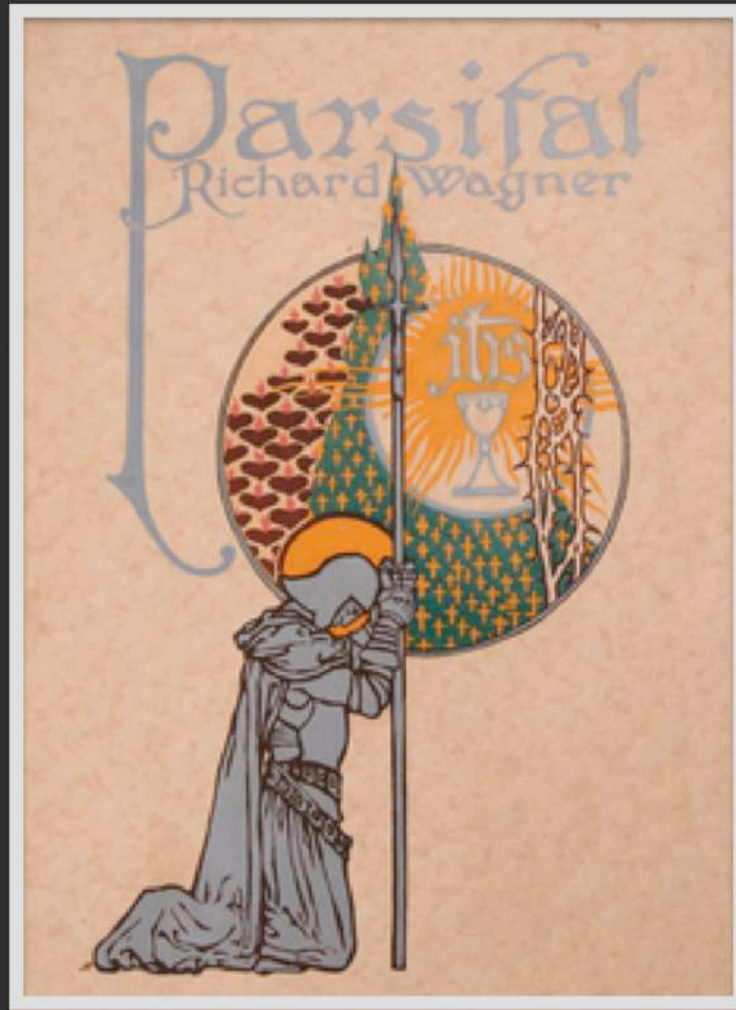
25. Avec le reste du baume, le vieux chevalier lui confère alors l'onction royale et sacerdotale qui fait de Parsifal le roi et le grand-prêtre du Graal.



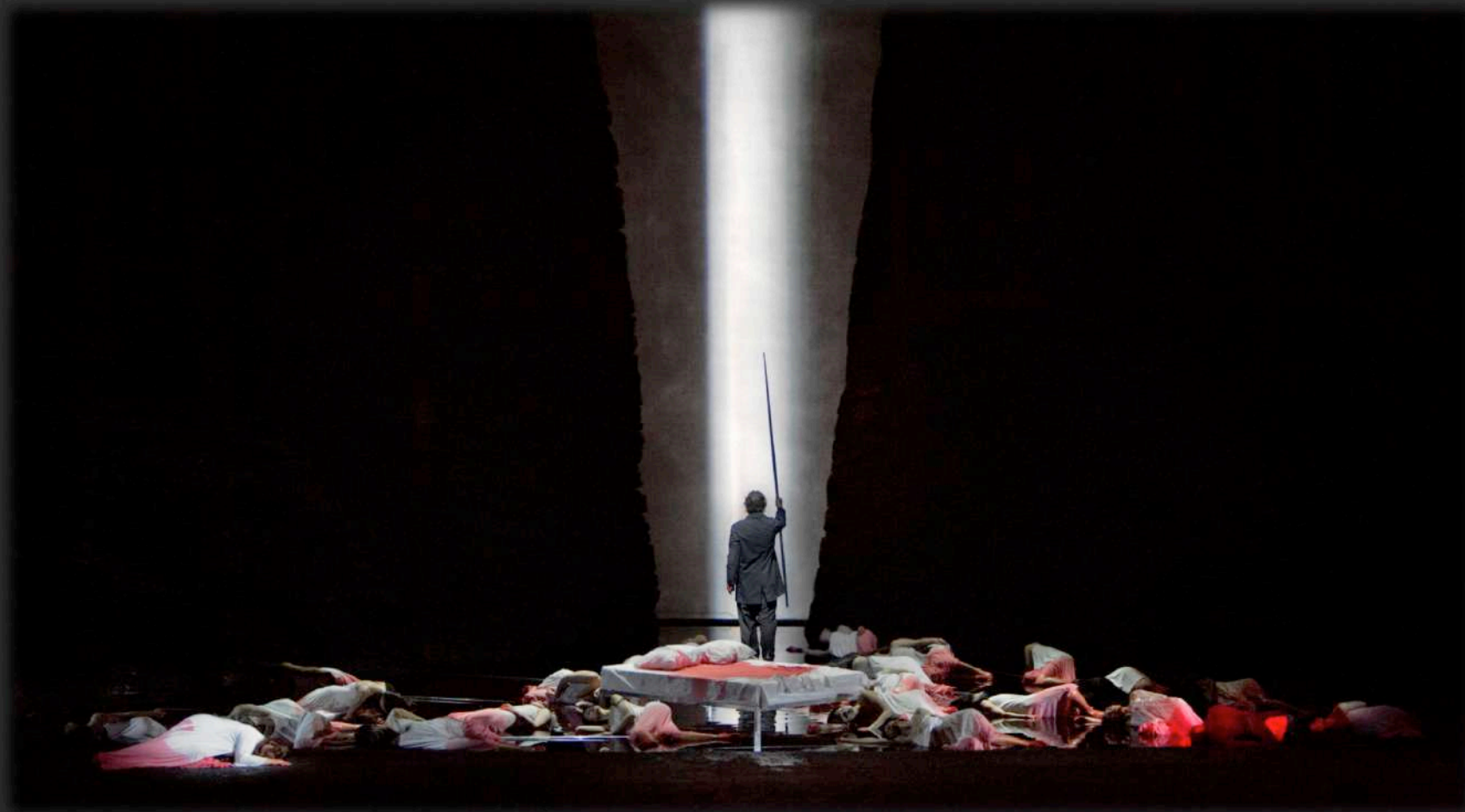
26. Parsifal accomplit son premier geste sacerdotale en puisant de l'eau dans sa main et en baptisant Kundry, qui éclate alors en sanglots d'émotion. Ses péchés lui sont remis (pardonnés).



27. Les cloches de Montsalvat résonnent : Amfortas a promis qu'en ce jour il célébrerait à nouveau et pour la dernière fois le service du Graal. Parsifal prend la Sainte Lance, et tous trois se dirigent vers le château.

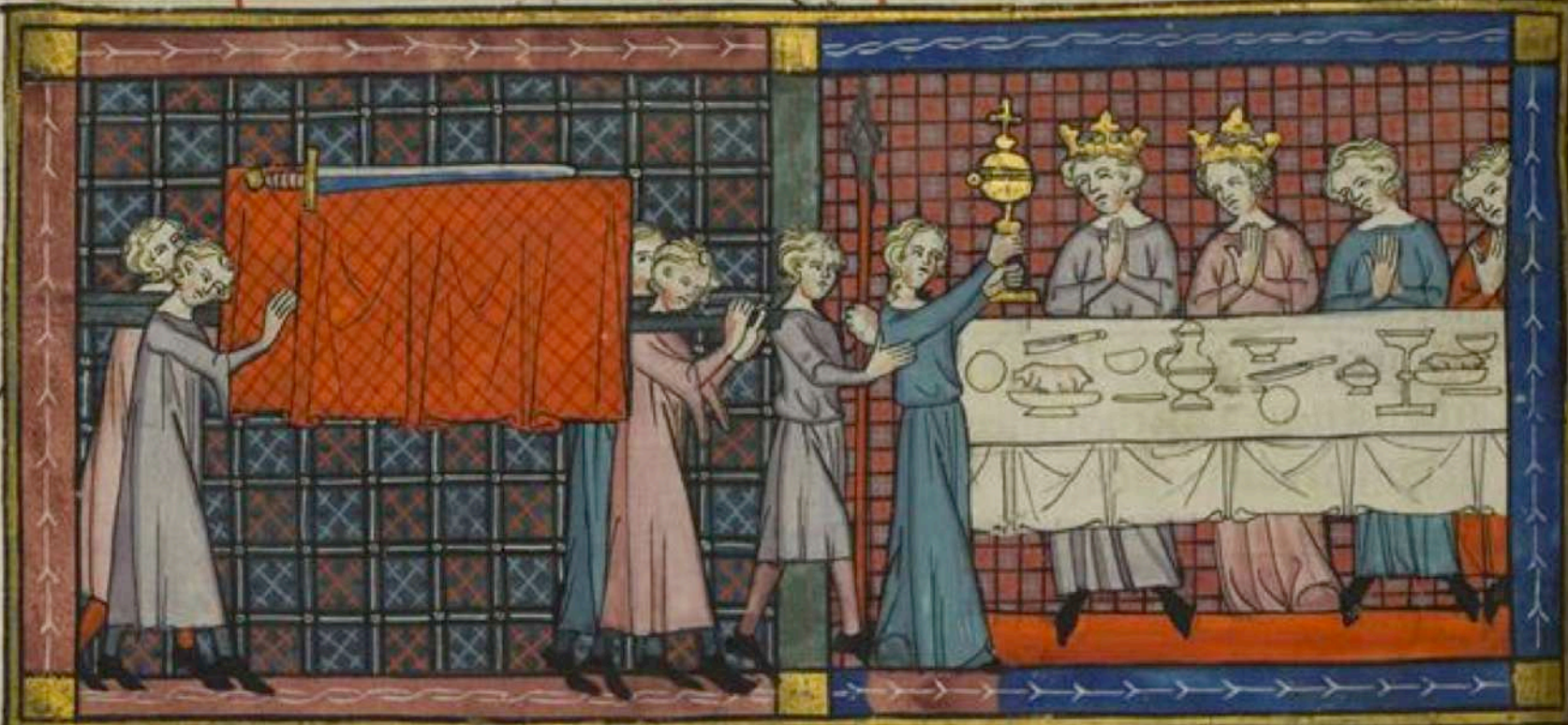


28. Grande salle de Montsalvat. D'un côté, des chevaliers portent le cercueil où gît la dépouille de Titurel ; de l'autre, des paladins portent le tabernacle voilé du Graal et la litière avec Amfortas.



Et ont par un la lince palle  
Et il qui teens sont amasse  
Et i teuse comment Sauuam citoit  
On par deuant la lance qui saigne -  
Et raal. Et apres venoient homes qui

Et euse sauuam euenement  
A nec les autres le ueoit  
A la table le roy pescheur et a portoit  
Après une pucele qui a portoit le saint  
Portoient une biere et une espee dessus.



**D**e nule riens nes arenoient  
Ne al qui mot ne lor somnoient  
Et sauuam durement se mueille  
Et n'ot ueu cele merueille  
Et i a gūt talent  
Et i a font et aud u

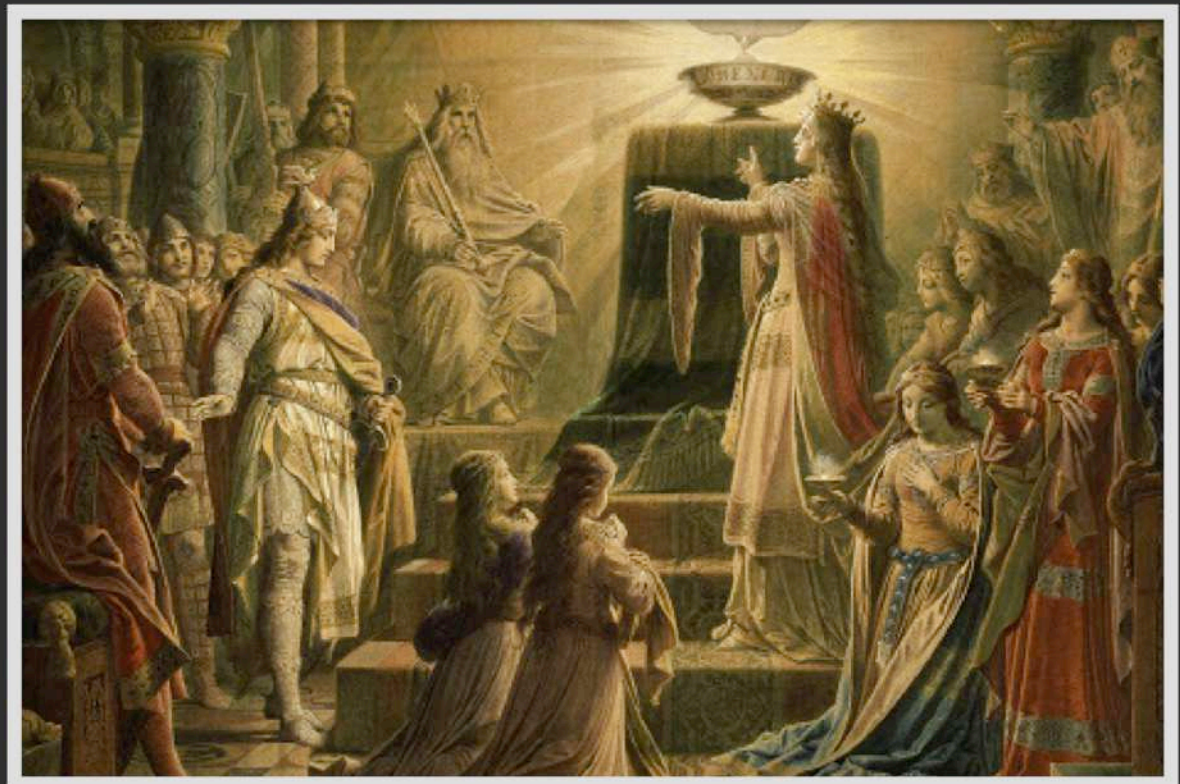
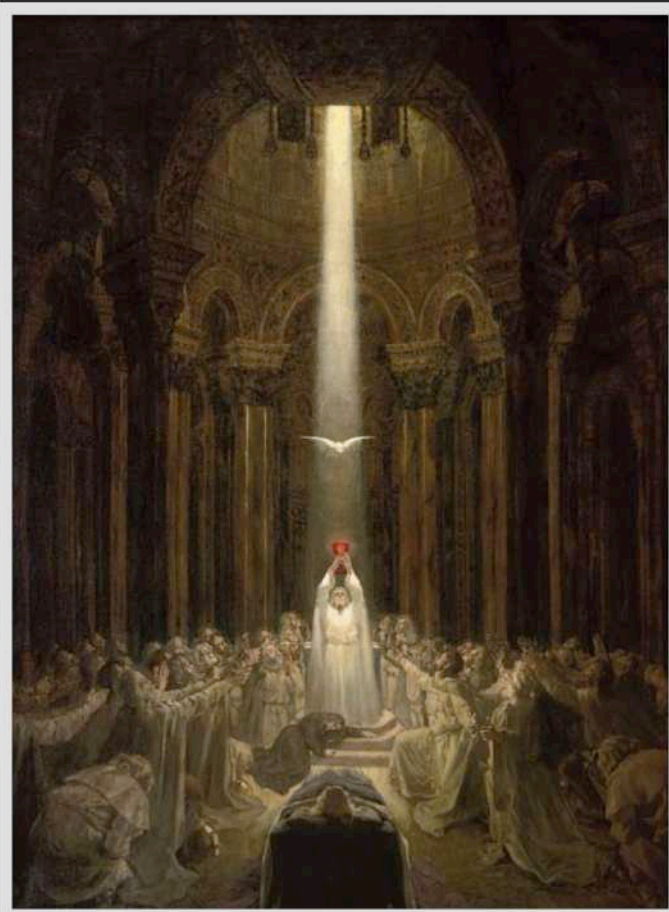
Et durement se merueilloit  
Lors se penise et lor sanz doutance  
Et cest le graal et la lance  
Et i deuoit quere cest la somme



29. Parsifal s'avance, portant haut la Lance, seule arme à pouvoir détruire la souffrance et le malheur. Il touche de la pointe de la Lance le côté d'Amfortas. La blessure et la douleur disparaissent.



30. Amfortas est guéri. Une lueur apparaît dans le Graal et une colombe descend du dôme et vient planer au-dessus de Parsifal. Il élève la coupe et bénit l'assistance, alors que des voix célestes chantent doucement : « Rédemption au Rédempteur ! ».



Fin